

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **65 (1947)**

Heft 111

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

1317

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 111

Bern, Mittwoch 14. Mai 1947

65. Jahrgang — 65<sup>e</sup> année

Berne, mercredi 14 mai 1947

N° 111

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon-Nummer (081) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an oblige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 6.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 32.—, plus des Einzelnummern 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 24 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 6.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 32.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 24 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Brennerregensgesellschaft Roggwil-St. Urban. Immobilienregensgesellschaft Schloss am Mythenquai, Zürich. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 119990—120014. Bilanzen. Bilans.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Prohibitions de sortie.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Fallites — Fallimenti

#### Konkurseeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123) (L.P. 231, 232; O.T. féd. dn 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle unzureichender Unterlassungserlässt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfändtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige teilnehmen.

Les créanciers du débiteur et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich Konkursamt Winterthur-Altstadt (634)

Gemeinschuldner: S a m i J o s e f, geboren 1903, von Widen (Aargau), Torf- und Düngerhandlung, wohnhaft Grünzstrasse 4 in Winterthur.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1947.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 23. Mai 1947, nachmittags 2½ Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes, Turnerstrasse 1 in Winterthur.  
Eingabefrist: bis 14. Juni 1947.

#### Kt. Zug Konkursamt Zug (632)

Gemeinschuldner: L a u p p e r M a x, Reklameverlag, Alpenstrasse 12, Zug.  
Datum der Konkurseröffnung infolge Wechselbetreibung: 28. April 1947.  
Eingabefrist: bis und mit 30. Mai 1947.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

#### Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Vorderland, Wald (638)

Gemeinschuldner: G u t w e n i g e r E r w i n, Fabrikation von und Handel mit «ERGUT»-Gebrauchs- und Haushaltsartikeln, in Grub (Appenzel).  
Konkurseeröffnung: 9. Mai 1947.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 31. Mai 1947, nachmittags 15 Uhr, im Gasthaus «Zum Löwen», Heiden.  
Eingabefrist: bis 12. Juni 1947.  
Diejenigen Gläubiger, die die Forderung bereits im Nachlassverfahren angemeldet haben und die unverändert geblieben sind, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.  
Der Gemeinschuldner war Eigentümer der Liegenschaft Nr. 68 im Dorf Grub (Appenzel).

#### Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (589)

Konkursamtliche Nachlassliquidation (BG. 193 und 232; ZGB. 597)  
Gemeinschuldner: Nachlass des am 23. Januar 1946 gestorbenen M a u c h l e - K o f l e r J o s e f M e i n r a d, von Gossau und Andwil, Lebensmittelhalle, Webergasse 14, St. Gallen.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. April 1947.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 10. Mai 1947, vormittags 10 Uhr, im Hauptbahnhofgebäude, Zimmer Nr. 103, St. Gallen.  
Eingabefrist für Forderungen: 2. Juni 1947.  
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 23. Mai 1947; betreffend nachverzeichnete Liegenschaften:

Parzelle Nr. 529  
Wohn- und Geschäftshaus an der Webergasse 14 in St. Gallen, assekuriert für Fr. 119 000.  
161,5 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.  
Zugehör: Geschäftsinventar laut Verzeichnis.

Parzelle Nr. 530  
Wohnhaus mit Laden an der Webergasse 16 in St. Gallen, assekuriert für Fr. 41 000;  
117,4 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.  
Der Liegenschaftsbescrib liegt beim Konkursamt St. Gallen zur Einsicht auf.  
Anmerkung: Diejenigen Forderungen, welche im Nachlassverfahren angemeldet worden sind und sich seither nicht verändert haben, gelten als angemeldet.  
S t. G a l l e n, den 30. April 1947. Konkursamt St. Gallen.

#### Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (639)

Failli: B a r b e y A r m a n d, architecte, à Lausanne.  
Date du prononcé: 6 mai 1947.  
Faillite sommaire, article 231 L. P.  
Délai pour les productions des créances: 8 juin 1947.  
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Granges-Marnand près Payerne et rue du Four 55, à Yverdon: 8 juin 1947.

#### Ct. de Neuchâtel Office des faillites, La Chaux-de-Fonds (635)

Faillite: J a c c a r d O. S. S. A., fabrication et commerce d'articles mécaniques et électriques en tous genres, société anonyme, à La Chaux-de-Fonds, rue Jacob-Brandt 61.  
Date du jugement de faillite: 2 mai 1947.  
Première assemblée des créanciers: vendredi 23 mai 1947, à 16 heures, à l'Hôtel judiciaire de La Chaux-de-Fonds, rue Léopold-Robert 3, salle du rez-de-chaussée.  
Délai pour les productions: 14 juin 1947, inclusivement.

### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

#### Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (618)

Ueber Meier Rudolf, geboren 1908, Innenarchitekt, von Strengelbach (Aargau), wohnhaft Bahnhaldenstrasse 18 in Zürich 11, Kollektivgesellschaftler der Firma Möbelhandwerk Zürich, Rudolf Meier & Cie., Holbeinstrasse 25 in Zürich 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. März 1947 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 2. Mai 1947 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Mai 1947 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben vorläufig einen Vorschuss von Fr. 200 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (641)

Gemeinschuldnerin: S c h e n i n i I r e n e, Frl., geboren 1918, von Mosogno (Tessin), wohnhaft Dufourstrasse 77 in Zürich 8, Inhaberin der im Handelsregister gelöschten Firma J. Schenini, Interna Verlag, Herausgabe von Büchern aller Art, Sumatrastrasse 5, Zürich 6.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. Mai 1947.  
Datum der Einstellungsverfügung: 9. Mai 1947.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Mai 1947 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich zur Übernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und diese vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG: 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites, Lausanne* (640)

Faillie: **Jeanmonod Sarah**, dite Sylvia, confections «Elaina», à Lausanne.

Date du dépôt: 14 mai 1947.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, article 49, ordonnance de 1911: 24 mai 1947; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, article 32, § 2, de l'ordonnance de 1911.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**

(SchKG 195, 196, 317.)

(L.P. 195, 196, 317.)

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern* (633)

Die am 19. Juni 1946 über die Eheleute: Heimsch Karl, Vertreter, und Heimsch-Wettstein Hedwig, Frau, damals wohnhaft Wylerstrasse 1 in Bern, eröffneten Konkurse werden zufolge Abschluss gerichtlich bestätigter Nachlassverträge und Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Bern vom 7. Mai 1947 widerrufen und die Schuldner in die Verfügung über ihre Aktiven wieder eingesetzt.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG: 257—259)

(L.P. 257—259)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Enge-Zürich* (614/15')

Konkursamtliche Versteigerung von Guthaben und sonstigen Ansprüchen

In nachbezeichneten Konkursen werden Freitag, den 16. Mai 1947, 14 Uhr, im Restaurant «Alpenhof», Ecke Alfred-Escher-/Gotthardstrasse in Enge-Zürich 2, gegen Barzahlung öffentlich versteigert:

- im Konkurs der Probst Film AG, Zürich, Gablerstrasse 15 in Zürich 2; siehe teils bestrittene Guthaben und Verlustscheinforderungen im Gesamtbetrag von Fr. 12 440;
- im Konkurs des Ratto Duilio, geboren 1907, Ingenieur, von Mailand, wohnhaft gewesen Bederstrasse 96 in Enge-Zürich 2, dato in Lugano, via Borromini 10; Interimsschein für 8 Anteilscheine von total Fr. 3100 auf die «Tradimex» Handelsgenossenschaft, Bern, und + Patent Nr. 246772 vom 17. November 1944, betreffend «Automatische Tablettenpresse».

Zürich, den 8. Mai 1947.

Konkursamt Enge-Zürich:  
Hr. Diener, Notar.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordat****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L.P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ei-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Wallis** *Konkurskreis Brig* (642)

Schuldner: **Kämpfen Alfons**, Schreinermeister, Ried-Brig.

Datum der Bewilligung: 9. Mai 1947.

Sachwalter: **Armand Paozzi**, Advokat und Notar, Brig.

Eingabefrist: bis zum 7. Juni 1947.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 24. Juni 1947, um 10 Uhr, im Gemeindehaus in Brig, Zimmer Nr. 3 (Gemeinderichter).

Frist zur Einsicht der Akten: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, also ab 14. Juni 1947, auf dem Bureau des Sachwalters.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG. 304, 317)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Schwyz** *Bezirksgericht March, Lachen* (643)

Mittwoch, den 21. Mai 1947, 11 Uhr, kommt der Nachlassvertrag im Konkurs des **Kistler-Kistler, Josef**, geboren 1911, Schuhgeschäft, Reichenburg, vor Bezirksgericht March zur Verhandlung.

Die Akten liegen auf der Gerichtskanzlei March in Lachen zur Einsicht auf.

Lachen, den 13. Mai 1947.

Die Gerichtskanzlei.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(SchKG. 306, 308, 317)

(L.P. 306, 308, 317)

**Kt. Schwyz** *Bezirksgericht March, Lachen* (644)

Das Bezirksgericht der March hat am 18. April 1947 den von der Firma **Betschart Ernst**, Möbelwerkstätte, Lachen, vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis von 35% bestätigt. Der Nachlassvertrag ist rechtskräftig.

Lachen, den 13. Mai 1947.

Das Bezirksgericht.

**Notstundung — Sursis extraordinaire**

(Verordnung des BR. vom 24. Januar 1941 — Ordonnance du CF. du 24 janvier 1941)

**Ct. de Berne** *Tribunal de Porrentruy* (637)

**Demande de sursis extraordinaire**

Le président du Tribunal du district de Porrentruy convoque d'office les créanciers, cautions et codébiteurs, à son audience du 22 mai 1947, à 14 h. 30, en la salle ordinaire des audiences du tribunal, Hôtel des Halles à Porrentruy, pour entendre statuer sur la demande de sursis extraordinaire présentée par **Spira Les Fils d'Armand**, fabrique de tricoteuse et tricoterie mécanique, société en nom collectif, avec siège à Porrentruy.

Le dossier peut être consulté au greffe du tribunal et toute objection à la demande de sursis peut être formulée par écrit avant l'audience.

Porrentruy, le 9 mai 1947. Le président du tribunal: Jobé.

**Ct. de Berne** *Tribunal de Porrentruy* (636)

**Demande de sursis extraordinaire**

Le président du Tribunal du district de Porrentruy convoque d'office les créanciers, cautions et codébiteurs, à son audience du 22 mai 1947, à 15 h. 30, en la salle ordinaire des audiences du tribunal, Hôtel des Halles à Porrentruy, pour entendre statuer sur la demande de sursis extraordinaire présentée par **Spira André**, industriel, à Porrentruy.

Le dossier peut être consulté au greffe du tribunal et toute objection à la demande de sursis peut être formulée par écrit avant l'audience.

Porrentruy, le 9 mai 1947. Le président du tribunal: Jobé.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Zürich — Zurich — Zurigo

18. April 1947.

**Perlungher & Co., Baugesellschaft Langgrüt**, in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Edmondo Perlungher, von Zürich, in Zürich 8, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Emil Keller, von Zürich und Eggwil (Aargau), in Zollikon, sowie Walter Knabenhans, von und in Zürich, als Kommanditäre mit je einer Kommanditumsomme von Fr. 20 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 10. April 1947 ihren Anfang genommen hat. Erwerb und Ueberbauung von Grundstücken, insbesondere im Langgrüt, Zürich-Albisrieden, sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Tätigkeit damit zusammenhängender Geschäfte. Dufourstrasse 36.

30. April 1947. Eisen, Metalle.

**Julius Schoch & Co. Commanditgesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 14. Februar 1941, Seite 306), Handel mit Eisen und Metallen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Erhard Julius Schoch ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich, vom 27. März 1947, führt der unbeschränkt haftende Gesellschafter Eugen Schoch-Brattler noch den zweiten Vornamen Julius. Die Kommanditumsomme des Kommanditars Max Fritz ist von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 100 000 ist durch Verrechnung mit Kontokorrentguthaben liberiert worden. Kollektivprokura ist erteilt an Dr. Peter Fritz, von und in Zürich.

9. Mai 1947.

**ATEMAG, A.G. für allgemeine Technik und Metallschutz**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 292 vom 14. Dezember 1943, Seite 2773). Die Generalversammlung vom 25. April 1947 hat auf dem Wege der Statutenänderung das Grundkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000 erhöht. Es ist nun eingeteilt in 150 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 28 000 durch Verrechnung liberiert worden. Neues Geschäftslokal: Sihlquai 75 in Zürich 1 (eigenes Lokal).

9. Mai 1947. Wolle, Textilfasern.

**Lanafil A.-G. (Lanafil S.A.)**, in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 2. Mai 1947 eine Aktiengesellschaft gebildet worden: Diese bezweckt den Import und Export von und den Handel mit Wolle und Textilfasern. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen in jeder Form beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, können die Mitteilungen auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Robert Kern, von Villigen (Aargau), in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 31 in Zürich 1 (bei der Fides Treuhand-Vereinigung).

9. Mai 1947. Immobilien, Beteiligungen.

**DENOC**, bisher in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 172 vom 27. Juli 1943, Seite 1718). Die Generalversammlung vom 3. Mai 1947 hat die Statuten, die vom 13. Juni 1935 datieren, revidiert. Die Firma lautet nun **Denoc A.-G.** Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Grundstücken und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000. Es ist eingeteilt in 10 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Adolf Bürgisser ist nicht mehr Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist nun Dr. Werner Rossi, von St. Gallen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Falkenstrasse 14 in Zürich 8 (beim Verwaltungsrat).

9. Mai 1947.

**Allgemeiner Konsumverein Wädenswil-Richterswil (A.C.V.)**, in Wädenswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1946, Seite 1849). Erwin König ist als Präsident und Hans Meier als Vizepräsident zurückgetreten; sie bleiben aber weiter Mitglieder des Verwaltungsrates. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident wurde gewählt Arnold Sorg, von Thalwil, in Wädenswil. Vizepräsident ist Jakob Strickler, von und in Richterswil, bisher Beisitzer. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen je zu zweien Kollektivunterschrift.

9. Mai 1947.

**Konsumverein Winterthur (KW)**, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1947, Seite 690). Kollektivprokura ist erteilt an Adolf Tobler, von und in Winterthur. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

9. Mai 1947.

Styriastahl A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1940, Seite 522), Handel mit Stählen aller Art. Kollektivprokura ist erteilt an Heinz Zurlüh, von Oberried (Bern), in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

9. Mai 1947. Transporte usw.

W. H. Hofmann, in Zürich (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1946, Seite 182), Möbeltransport, Spedition usw. Einzelprokura ist erteilt an Bruno Biasio, von und in Zürich.

9. Mai 1947. Pelzwaren.

Aiwina Gretler, in Zürich (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1944, Seite 1582), Pelzwaren usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Mai 1947. Metallwaren.

Orion Werke A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1947, Seite 283), Metallwarenfabrik usw. Die Prokura von Rudolf Berchtold ist erloschen.

9. Mai 1947. Presse-Agentur.

Korrespondenzbüro E. Picard, in Zürich (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1940, Seite 1105), Presse-Agentur. Die Firma wird abgeändert in Presseagentur E. Picard.

9. Mai 1947. Spirituosen.

Fischlin, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1946, Seite 2154), Handel en gros mit Spirituosen und Likören. Die Firma wird abgeändert auf J. Fischlin-Egger; sie hat den Sitz nach Rüslikon verlegt. Der Firmainhaber Josef Fischlin-Egger, von Steinerberg (Schwyz), wohnt in Rüslikon. Geschäftslokal: Alte Landstrasse 78.

9. Mai 1947.

« Vita » Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1947, Seite 1162). Die Unterschrift von Dr. oec. publ. Walter Zollinger ist erloschen; er bleibt aber weiter Mitglied des Verwaltungsrates.

9. Mai 1947.

Eha G.m.d.H., Konditoreibedarf, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1943, Seite 667). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, im Handelsregister gelöscht.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Bern

6. Mai 1947. Kaffeewirtschaft.

Rudolf Scholl, in Bern, Kaffeewirtschaft (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1939, Seite 234). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

6. Mai 1947.

Willy Busato, Kaffee- & Speisewirtschaft Scholl, in Bern. Inhaber der Firma ist Willy Busato, von Zürich, in Bern. Kaffee- und Speisewirtschaft. Spitalgasse 22.

9. Mai 1947.

Käsergenossenschaft Oberried, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1939, Seite 926). In der Generalversammlung vom 25. Januar 1947 haben die Genossenschafter ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die bisherige Käsergenossenschaft hat ihren Namen abgeändert in Milchverwertungsgenossenschaft Oberried. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe: die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Amtsanzeiger Bern-Land » und, in den gesetzlich vorgesehenen Fällen, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung zählt 5 bis 7 Mitglieder. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Aus der Verwaltung ist infolge Rücktrittes ausgeschieden der bisherige Präsident Alfred Zbinden, dessen Unterschrift erloschen ist. An dessen Stelle ist als neuer Präsident gewählt worden: Gottfried Krebs, von Kirchdorf, in Oberried, Gemeinde Köniz.

9. Mai 1947.

Elektro-Einkaufs-Vereinigung EEV (Association d'Achats Electro AAE), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1945, Seite 3186). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 20. Oktober 1945 die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haftet neben den Delcredere- und Reservfonds das Genossenschaftskapital von Maximum Fr. 1000 pro Mitglied und das übrige Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erscheinen in der Zeitschrift « Electro-Industrie » und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. An Stelle des bisherigen, ausscheidenden Präsidenten Emil Sutter, dessen Kollektivunterschrift erloschen ist, wurde in der Generalversammlung vom 5. Juli 1946 der bisherige Vizepräsident August Patscheider, von Tarasp, in Zürich, zum Präsidenten, und der bisherige Beisitzer Franz Rónez, von Burnevésin, in Bern, zum Vizepräsidenten gewählt. Präsident und Vizepräsident zeichnen wie bisher kollektiv unter sich oder mit dem Geschäftsführer/Sekretär.

10. Mai 1947.

« SYNJECO » Synthetische Jewel Co. S.-A., in Wabern, Gemeinde Köniz, Handel mit und Fabrikation von Bijouterie- und technischen Edelsteinen (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1945, Seite 2234). Gemäss Verwaltungsratsbeschluss vom 6. Mai 1947 wird die Firma nunmehr auch in italienischer und deutscher Fassung geführt, wie folgt: « SYNJECO » Pietre Sintetiche Co. S.-A. und « SYNJECO » Synthetische Edelsteine Co. A.-G.

10. Mai 1947. Fleischwaren usw.

Beil A.G., Zweigniederlassung in Bern, Betrieb eines Handels- und Fabrikationsgeschäftes für Fleisch- und Wurstwaren usw. (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1946, Seite 3138), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften des Prokuristen Ernst Strub und des Vizedirektors René Traber sind erloschen. Henri Brennwald, von Männedorf (Zürich), in Basel, wurde Prokura erteilt, mit der Ermächtigung kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für den Hauptsitz und für alle Filialen zu zeichnen.

10. Mai 1947. Baugeschäft usw.

Johann Nydegger, Filiale in Bern. Unter dieser Firma hat der Inhaber mit Sitz in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, im Handelsregister von Schwarzenburg eingetragene Einzelfirma « Johann Nydegger », Baugeschäft, in Bern, eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Johann Nydegger, von Wahlern, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Baugeschäft, Zimmerei, Schreinerei, Sägerei, Holzhandlung. Jakob-Stämpfli-Strasse 10.

10. Mai 1947.

« Publicitas » Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1946, Seite 172), mit Hauptsitz in Lausanne. Verwaltungsrat Prof. Edouard Folliet ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Mai 1947. Waren aller Art.

Hauser & Guatelli, in Bern. Kurt Hauser, von Näfels (Glarus), und Hans Viktor Guatelli, von Degersheim (St. Gallen), beide in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1947 beginnen wird. Import und Vertretungen von Waren aller Art. Sulgenauweg 7.

10. Mai 1947.

« Zürich » Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft, Subdirektion Bern, in Bern (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1947, Seite 494), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 2. Die Prokura von Johann Graf ist erloschen.

10. Mai 1947.

Hotel Schweizerhof. (Hôtel Suisse), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1945, Seite 1704). Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Todes ausgeschieden: Hans Schudel, Vizepräsident, und Siegfried Scheidegger; ihre Zeichnungsberechtigung ist erloschen. In der Generalversammlung vom 6. Mai 1947 wurden neu gewählt: als Vizepräsident das bisherige Verwaltungsratsmitglied Leo Meisser, von Davos, in Klosters; als neue Verwaltungsratsmitglieder Ernst Blaser, von Langnau i. E., und Jakob Gauer, von Wartau, beide in Bern. Es zeichnen kollektiv zu zweien: der Präsident Eduard Tenger (bisher), zusammen mit dem Vizepräsidenten Leo Meisser oder mit den Verwaltungsratsmitgliedern Ernst Blaser oder Jakob Gauer.

## Bureau Biel

9. Mai 1947. Elektromotoren- und Apparatebau.

Eggenschwyler & Schweizer, in Biel, Fabrikation von Elektromotoren, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 1. April 1947, Seite 894). Der Geschäftszweck wird ergänzt und lautet nun: Elektromotoren- und Apparatebau « Eiger ». Neumarktstrasse 21.

9. Mai 1947.

Publicitas, Société Anonyme Suisse de Publicité, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1946, Seite 2155) und Hauptsitz in Lausanne. Edouard Folliet ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

9. Mai 1947. Lederwaren.

J. Stäheli-Bleiker, in Biel. Inhaber der Firma ist Wilhelm-Josef Stäheli, von Kappel (St. Gallen), in Biel, Fabrikation und Vertrieb von Lederwaren. Mööslweg 47.

10. Mai 1947.

Industriegelose Ost A.G., in Biel (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1946, Seite 2230). Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 5. Mai 1947 das bisherige voll liberierte Aktienkapital von Fr. 30 000 um Fr. 21 000 erhöht durch Ausgabe von 21 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die 21 neu ausgegebenen Aktien sind voll liberiert durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert, wovon Fr. 21 000 durch Verrechnung. Die Gesellschaft hat neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Sie bezweckt den Betrieb eines Anschlussgeleises an den Güterbahnhof von Biel.

## Bureau Burgdorf

9. Mai 1947.

« Publicitas », Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Filiale in Burgdorf, mit Hauptsitz in Lausanne (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1945). Verwaltungsrat Edouard Folliet ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

9. Mai 1947. Bäckerei, Konditorei.

A. & R. Probst, in Koppigen, Bäckerei und Konditorei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1934). Die Gesellschaft wurde aufgelöst und liquidiert. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind auf 1. Januar 1947 auf die Einzelfirma « Anna Probst », in Koppigen, übergegangen.

9. Mai 1947. Bäckerei, Konditorei.

Anna Probst, in Koppigen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Anna Probst, geschiedene Schaeerer, von Affoltern i. E., in Koppigen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « A. & R. Probst », in Koppigen, übernommen. Bäckerei und Konditorei.

## Bureau de Courtelary

10. Mai 1947.

« Publicitas » Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de St-Imier (FOSC. du 17 janvier 1945, N° 13, page 139), avec siège principal à Lausanne. L'administrateur Edouard Folliet est démissionnaire; sa signature est radiée.

## Bureau Fraubrunnen

9. Mai 1947.

Brennereigenossenschaft Fraubrunnen-Jegenstorf, in Grafenried (SHAB. Nr. 219 vom 18. September 1944, Seite 2070). In der Generalversammlung vom 7. März 1947 hat diese Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Brennereigenossenschaft Fraubrunnen-Jegenstorf in Liq. durchgeführt. Jakob Iseli-Iseli, Präsident, führt Einzelunterschrift. Die Zeichnungsberechtigungen des Vizepräsidenten Hermann Güntner und des Sekretärs Hans Buri sind erloschen.

9. Mai 1947.

Immobiliengenossenschaft alte Brennerei Grafenried, in Grafenried. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft als landwirtschaftliche Selbsthilfeorganisation, welche den Zweck verfolgt, die Liegenschaft der aufgelösten « Brennereigenossenschaft Fraubrunnen-Jegenstorf », in Grafenried, zu erwerben und weiter zu verwalten. Die Statuten datieren vom 7. März 1947. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 300. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Anzeiger für die Gemeinden des Amtes Fraubrunnen » und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Jakob Iseli-Iseli, von und in Jegenstorf, ist Präsident; Hermann Güntner-Schürch, von Thörigen, in Büren z. Hof, Vizepräsident; Hermann Buri-Schweizer, von Krauchthal, in Grafenried, Sekretär/Kassier.

9. Mai 1947.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Münchenbuchsee und Umgebung**, in Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 133 vom 9. Juni 1944, Seite 1293). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Vizepräsident Fritz Hebeisen; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Belsitzer Walter Wyss, von Grossaffoltern, in Münchenbuchsee. Er zeichnet mit dem Präsidenten und dem Sekretär zu zweien.

**Bureau Interlaken**

9. Mai 1947.

**Hotel Schweizerhof & Dependance Schweizerhaus A.G. (Hôtel & Dependance Chalet Suisse S.A.)**, in Interlaken (SHAB. Nr. 112 vom 18. Mai 1942, Seite 1115). Der Verwaltungsrat besteht aus Max Wirth, Präsident (bisher); Theodor Wirth-Hodel, Vizepräsident und Delegierter (bisher); Bertha Wirth (bisher); Emma Feller-Wirth, von Nofen, in Muri bei Bern, und Jean Früh-Wirth, von Degersheim, in Grindelwald, letztere drei als Mitglieder. Theodor Wirth-Uetz, von Lichtensteig, in Interlaken, wurde zum Direktor und Sekretär des Verwaltungsrates ernannt. Die Einzelunterschrift für die Gesellschaft führen der Vizepräsident Theodor Wirth-Hodel (bisher) und der Direktor Theodor Wirth-Uetz.

10. Mai 1947. Strickwaren usw.

**Ida Gusset**, in Brienz, Bonneterie- und Strickwarenverkauf (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1943, Seite 934). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Ida und Margaretha Gusset», in Brienz.

10. Mai 1947. Strickwaren usw.

**Ida und Margaretha Gusset**, in Brienz. Ida Gusset und Margaretha Gusset, beide von und in Brienz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1947 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ida Gusset», in Brienz, übernommen hat. Bonneterie- und Strickwarenverkauf. Unterdorf.

10. Mai 1947.

**Schafweidengenossenschaft Matten**, in Matten (SHAB. Nr. 253 vom 27. Oktober 1944, Seite 2382). Laut Beschluss über die Hauptversammlung vom 11. Februar 1947 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

**Bureau Laufen**

9. Mai 1947. Kaufhaus.

**Agnes Preisig-Scheldegger**, in Laufen, Kaufhaus «Zur Sonne» (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1945, Seite 2458). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

**Bureau de Moutier**

7. mai 1947. Horlogerie.

**Reusser Frères S.A.**, à Bévillard, fabrication, achat et vente d'horlogerie et de tout ce qui se rattache à cette branche (FOSC. du 30 mai 1940, N° 124, page 998). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 avril 1947, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du C.O. La société a porté son capital social de 40 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 20 nouvelles actions nominatives de 500 fr. chacune. Le capital social est actuellement de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé de 2 à 3 membres. Il est actuellement composé de Charles Reusser, président, et Pierre Reusser, secrétaire, les deux de Eriz, à Bévillard, avec signature individuelle.

9. mai 1947.

**Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Lajoux et environs**, à Lajoux, société coopérative (FOSC. du 30 août 1943, N° 201, page 1946). Germain Brahier, de et à Lajoux, a été nommé secrétaire/caissier, en remplacement de Henri Crevoisier, dont la signature est radiée. Les statuts ont été modifiés. Les engagements du syndicat sont garantis par sa fortune et subsidiairement par la responsabilité individuelle et illimitée de ses membres. Le président ou son suppléant engage la société par la signature collective à deux avec le secrétaire/caissier.

10. mai 1947. Décolletage.

**Geiser et Durand**, à Tavannes. Walter Geiser, de Langenthal, à Tavannes, et Arnold Durand, de Fahy, à Tavannes, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1947. Fabrication et vente de décolletages (pas pour l'industrie horlogère). Rue du Général-Voirol 22.

10. mai 1947.

**Syndicat d'élevage bovin du Petit-Vai et environs**, à Sornetan, société coopérative (FOSC. du 3 décembre 1942, N° 282, page 2755). Jean Carnal, de et à Souboz, est président (déjà inscrit); Robert Brunner, de Therwil, à Souboz (Pichoux), vice-président (nouveau); André Graber, de Buttwil, à Sornetan, secrétaire (déjà inscrit); Roland Bandelier, de et à Sornetan, caissier (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier. Louis Linder ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée.

**Bureau de Porrentruy**

7. mai 1947. Garage, automobiles.

**Lucien Vallat**, à Porrentruy. Le chef de la maison est Lucien Vallat, fils de Joseph, de Bure, à Porrentruy. Electro-garage, commerce d'automobiles, réparations, taxis.

**Bureau Trachselwald**

9. Mai 1947. Mechanische Werkstätte, Schlosserei.

**Ad. Stuber**, in Huttwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Stuber, von Biberist, in Huttwil. Mechanische Werkstätte und Schlosserei, Handel mit Velos und Nähmaschinen. Bernstrasse, Huttwil.

9. Mai 1947. Café-Restaurant.

**Katharina Jentsch-Jost**, in Huttwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Katharina Jentsch, geborene Jost, von Basel in Huttwil, Ehefrau des Walter Jentsch und mit diesem in Gütertrennung lebend. Café-Restaurant «Zur Post».

**Bureau Wimmis (Bezirk Niderrsimmental)**

9. Mai 1947. Gasthaus.

**P. Borter-Zutter**, in Faulensee, Gemeinde Spiez, Betrieb des Gasthofes-Pension «Adler» (SHAB. Nr. 157 vom 7. Juli 1944, Seite 1540). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. Mai 1947. Hotel.

**H. Held-Schor**, in Spiez, Betrieb des Hotels «Du Lac» (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1945, Seite 2699). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. Mai 1947.

**Viehzuchtgenossenschaft Diemtigen IV**, in Schwenden, Gemeinde Diemtigen (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1929, Seite 1406). In der Hauptversammlung vom 20. April 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Genossenschaftsrecht angepasst. Sitz der Genossenschaft ist nunmehr Zwischenflüh, Gemeinde Diemtigen. Zweck ist die Förderung der Simmenthaler Fleckviehzucht. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig und allein das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger für Ober- und Niderrsimmental» und, soweit das Gesetz es verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Präsident Fritz Werren, der Vizepräsident Hans Wiedmer und der Sekretär Hans Lengacher. Deren Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt als Präsident Hans Gerber, von Röthenbach i. E., in Kumm, Zwischenflüh, Gemeinde Diemtigen, und als Sekretär-Kassier Hans Mani, von Diemtigen, in Allmend, Zwischenflüh, Gemeinde Diemtigen. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

**Uri — Uri — Uri**

10. Mai 1947.

**Darlehenskasse Göschenen**, in Göschenen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1946, Seite 1556). Der Präsident Andreas Zraggen und Aktuar Emil Blum sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Generalversammlung vom 17. März 1947 wählte zum Präsidenten Max Grüther, von Werthenstein, in Göschenen; zum Vizepräsidenten Hans Ziegler, von Flüelen, in Göschenen, und zum Aktuar Josef Zraggen, von Silenen, in Göschenen. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo****Bureau de Fribourg**

5 mai 1947. Immeubles.

**S. I. La Prévoyante S.A. Fribourg**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 30 avril 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations en matière immobilière: achat, vente, construction, location, administration d'immeubles. La société pourra également s'intéresser ou participer à d'autres sociétés ayant un but analogue au sien. La société achètera de Jules Aellen, non actionnaire, pour le prix de 100 000 fr., l'art. 3536 aa (4002 m<sup>2</sup>), de Fribourg. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 10 actions de 5000 fr. chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, s'ils sont tous connus, ou publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Celui-ci est actuellement composé d'un administrateur unique en la personne de Xavier Thalman, de et à Fribourg. Il engage la société par sa signature individuelle. Bureau: rue de Romont 2 (chez Xavier Thalman).

9 mai 1947.

**«Publicitas», Société Anonyme Suisse de Publicité**, succursale à Fribourg (FOSC. du 17 janvier 1945, N° 13, page 140), avec siège principal à Lausanne. L'administrateur Edouard Folliet est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

9 mai 1947.

**Société Immobilière des Jordis Square**, à Fribourg (FOSC. du 6 avril 1932, N° 79, page 808). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 mai 1947, la société a décidé de porter son capital social de 40 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 10 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les anciennes actions nominatives sont converties en actions au porteur. Ainsi le capital, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, les 40 anciennes étant précédemment libérées et les 10 nouvelles étant libérées par compensation avec une dette de la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

**Solothurn — Soieure — Soletta****Bureau Kriegsstellen**

9. Mai 1947.

**H. Grossen, Photoatelier**, in Biberist. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinrich Grossen, von Frutigen, in Biberist. Betrieb eines Photogeschäftes. Gerlafingerstrasse 88.

9. Mai 1947. Wirtschaftsbetrieb.

**Frau Martha Frauchiger-Kohler**, in Biberist, Betrieb der Speise- und Schenkwirtschaft «Zum Hohberg» (SHAB. Nr. 110 vom 11. Mai 1944, Seite 1075). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1947, Seite 1244) im Handelsregister von Kriegsstetten von Amtes wegen gelöscht.

**Bureau Olten-Gösgen**

9. Mai 1947.

**Tonfilm-Theater A.-G.**, in Olten (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1931, Seite 1314). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. Mai 1947 wurden neue Statuten beschlossen, die den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst sind. Der Gesellschaftszweck ist: Betrieb von Kinomatographen-Theatern. Das Aktienkapital von Fr. 30 000 wird auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 20 neuen Aktien zu Fr. 1000, auf den Namen lautend. Die neuen Aktien sind durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000, welche auf den Namen lauten. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern.

9. Mai 1947. Elektromechanische Werkstatt.

**Studer & Kamber**, in Hägenorf, elektromechanische Werkstatt (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1946, Seite 1096). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und wird, nachdem die Liquidation durchgeführt ist, gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Inhaber der Einzelfirma «Gottfried Studer», in Hägenorf, dem bisherigen Kollektivgesellschaftler, übernommen.

9. Mai 1947. Elektromechanische Werkstätte.  
**Gottfried Studer**, in H ä g e n d o r f. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Studer, von Hägendorf und Zürich, in Hägendorf, welcher Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft « Studer & Kamber », in Hägendorf, übernimmt. Elektromechanische Werkstätte; Spezialkonstruktionen.

10. Mai 1947.  
**Publicitas, Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft**, Zweigniederlassung in Olten (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1945, Seite 140), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Verwaltungsrat Edouard Folliet ist zurückgetreten und seine Unterschrift ist erloschen.

10. Mai 1947. Kohlenhandlung.  
**Jos. Salzmann**, in N i e d e r g ö s g e n, Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1941, Seite 282). Die Firma wird infolge Geschäftsabtretung im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven werden gemäss Uebernahmevertrag vom 10. Mai 1947 von der Firma « Oskar Setz Aktiengesellschaft, Landesprodukte, Holz und Kohlen », mit Sitz in Dintikon (Aargau), übernommen.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sclaffusa

9. Mai 1947. Parqueterie.  
**Hans Klee**, in S c h a f f h a u s e n, Parqueterie (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1946, Seite 2156). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

#### Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

8. Mai 1947.  
**Kurhaus Welsbad A.G.**, in Appenzell (SHAB. Nr. 106 vom 6. Mai 1944, Seite 1037). Der Verwaltungsratspräsident Dr. Carl Rusch ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde Anton Wild (bisher Vizepräsident), und als Vizepräsident Dr. jur. Albert Rechsteiner (bisher Mitglied), beide von und in Appenzell, gewählt. Die Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

8. Mai 1947. Kohlen, Altheisen usw.  
**Stelmann & Storz**, in C h u r, Kohlen-, Mineralöle-, Altheisen- und Metallhandlung (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1944, Seite 2727). Die Kollektivgesellschaft errichtet unter der gleichen Firma in St. Moritz, Pontresina und Poschiavo je eine Zweigniederlassung. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Zweigniederlassungen von Pontresina und St. Moritz der Firma « Eugen Steinmann, Kohlenhandels-Aktiengesellschaft » mit Hauptsitz in St. Gallen. Zur Vertretung der drei Zweigniederlassungen sind nur die beiden Gesellschafter Eugen Steinmann junior, von St. Gallen, in Goldbach (Zürich), und Karl Storz, von und in Chur, befugt. Sie führen Einzelunterschrift.

9. Mai 1947. Wein.  
**Giovanni Perego, Chlavenna, Filiale Stampa**, in S t a m p a, Weinhandlung (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1935, Seite 3087). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Chiavenna. Für die Zweigniederlassung wurde Einzelprokura erteilt an Rodolfo Giacometti, des Gustavo, von und in Stampa.

9. Mai 1947.  
 « **Publicitas** » Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 14 vom 16. Januar 1945, Seite 153), mit Hauptsitz in Lausanne. Der Verwaltungsrat Edouard Folliet ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

9 maggio 1947. Vini.  
**Macchi Pietro**, in G i u b i a s c o. Titolare di questa ditta individuale è Pietro Macchi, fu Francesco, da ed in Giubiasco. Commercio vini in Borghetto, casa Codiroli.

##### Ufficio di Lugano

8 maggio 1947. Macchine da scrivere, ecc.  
**La Tecnografica S.A.**, in L u g a n o (FUSC. del 5 luglio 1934, N° 154, pagina 1858). La società viene cancellata per avvenuto scioglimento e liquidazione come alla decisione assembleale del 4 febbraio 1947. Attivo e passivo vengono assunti dalla ditta individuale « A. Manfredi, La Tecnografica », in Lugano.

8 maggio 1947. Macchine da scrivere, mobili d'ufficio.  
**A. Manfredi, La Tecnografica**, in L u g a n o. Titolare è Angelo Manfredi, fu Bernardo, da Russo, domiciliato a Lugano. Macchine da scrivere, macchine calcolatrici, mobili d'ufficio, copisteria, traduzioni e officina riparazioni. La ditta assume attivo e passivo della cancellata « La Tecnografica S.A. », in Lugano. Via Canova 1.

8 maggio 1947. Immobili.  
**Piero Gruber**, in L u g a n o. Titolare è Piero Gruber, di Giorgio, da Tesserete, in Lugano. Mediazioni immobiliare. Via Ginevra 2.

10 maggio 1947. Impianti elettrici.  
**Ehrenberg & Co.**, a L u g a n o, società in accomandita (FUSC. del 4 marzo 1945, N° 103, pagina 1021), impianti elettrici. La ditta conferisce procura al socio accomandante Guglielmo Ehrenberg, fu Guglielmo.

##### Distretto di Mendrisio

10 maggio 1947. Profumi di lusso e dentifrici.  
**Società Anonima del Prodotti Botot-Chlasso (Société Anonyme des Produits Botot-Chlasso)**, in C h i a s s o, fabbricazione e vendita dei prodotti Botot (profumi di lusso e dentifrici), società anonima disciolta per trasformazione in garanzia limitata (FUSC. del 4 ottobre 1946, N° 232, pagina 2892). Questa ragione sociale è cancellata i creditori essendo stati tacitati rispettivamente avendo accettato la nuova società come creditrice.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

8 mai 1947.  
**Caisse de crédit mutuel d'Ollon**, a O l l o n, société coopérative (FOSC. du 3 mai 1933). Il résulte du procès-verbal de l'assemblée générale de la société du 29 mars 1947 que Benjamin Ruchet, vice-président, ne fait plus partie du comité de direction; sa signature est radiée. Le membre actuel François Rosset, d'Ormont-Dessus, a Ollon, a été désigné comme vice-président. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

8 mai 1947. Alimentation.  
**Mme Misslitz-Gay**, a B e x. Le chef de la maison est Marie Joséphine dite Anna Misslitz, née Gay, de et à Bex, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Robert Misslitz. Commerce de primeurs, comestibles. Alimentation générale. Epicerie fine, conserves. Rue Centrale.

#### Bureau de Lausanne

9 mai 1947.  
 Les sociétés suivantes ont transféré leur bureau: place St-François 11 (chez Jean Brandt, gérant):

Immeubles.  
**Les Blanches Mouettes S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 15 juin 1945, page 1380).

Immeubles.  
**Le Charmuz S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 12 juin 1944, page 1320).

**Société Immobilière des Ombelles**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 28 mars 1944, page 732).

9 mai 1947. Importation, exportation.  
**Commercial Corporation S.A.**, à Lausanne, importation et exportation de marchandises (FOSC. du 24 octobre 1946, page 3107). Cette raison sociale est radiée par suite de transfert du siège social à Genève (FOSC. du 6 mai 1947, page 1234).

9 mai 1947.  
**Société Charbonnière de Prilly S.A.**, à Prilly (FOSC. du 15 mars 1947, page 756). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 5 mai 1947, la société a constaté la libération intégrale du capital social et modifié les statuts en conséquence. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées.

9 mai 1947.  
**Société foncière l'Élysette A S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 27 mars 1946, page 944). Le conseil d'administration est composé de Cézar Marinescu, de Roumanie, à Berne, désigné comme président; Jean Albertinetti (précédemment inscrit comme président) et Charles Kammer (inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau transféré: place St-François 11 (chez Jean Brandt, gérant).

9 mai 1947. Carrosserie.  
**Ettore Pozzi**, à Lausanne. Le chef de la maison est Ettore Pozzi, de Renens (Vaud), à Lausanne. Carrosserie automobiles. Rue de la Borde 24.

9 mai 1947. Immeubles.  
**Jessie S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 18 juillet 1946, page 2171). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 6 mai 1947, la société a décidé: 1° de convertir les 10 actions nominatives de 500 fr., composant le capital social, entièrement libéré, en 5 actions au porteur, de 1000 fr.; 2° de porter le capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions nouvelles de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation de créance; 3° de modifier les statuts en conséquence et de les adapter au droit nouveau. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans cet organe.

9 mai 1947. Immeubles.  
**Dorothy S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 18 juillet 1946, page 2171). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 6 mai 1947, la société a décidé: 1° de convertir les 10 actions nominatives de 500 fr., composant le capital social, entièrement libéré, en 5 actions de 1000 fr., au porteur; 2° de porter le capital de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions nouvelles de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation partielle de créance; 3° de modifier les statuts en conséquence et de les adapter au droit nouveau. Les faits précédemment publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans cet organe.

9 mai 1947.  
 « **Publicitas** » **Société Anonyme Suisse de Publicité**, succursale à Lausanne (FOSC. du 15 janvier 1946, page 149), avec siège principal à Lausanne. L'administrateur Edouard Folliet est démissionnaire; sa signature est radiée.

9 mai 1947.  
**Fiduciaire Privée Société Anonyme**, à Lausanne (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1946, page 1293). Alexandre Brunner, de Valendas (Grisons), à Lausanne, est nommé fondé de pouvoir; il signera collectivement avec l'une ou l'autre des personnes autorisées à cet effet. Les pouvoirs du sous-directeur Albert Uehlinger sont éteints et sa signature est radiée.

10 mai 1947.  
**Banque Cantonale Vaudoise**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 avril 1945, page 792). La procuracy conférée à Alfred Siegfried est éteinte; sa signature est radiée. Sont nommés fondés de pouvoir: Jules Capt, du Chenit; Jean Borgeaud, de Morrens; Louis Conne, de Puidoux, et André Herminjard, de Corsier sur Vevey; tous à Lausanne; ils engagent la société en signant collectivement avec l'un ou l'autre des fondés de pouvoir déjà inscrits.

10 mai 1947.  
**Société Foncière et de Lotissements S.A.**, Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 14 octobre 1941). L'administrateur Edouard Honegger est décédé et sa signature radiée. Georges Blanc, de Belmont sur Lausanne, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

#### Bureau de Nyon

9 mai 1947. Spécialités pharmaceutiques, etc.  
**PANPHARMA S.A.**, à N y o n (FOSC. du 22 janvier 1946, page 218). Le capital social de 250 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 19 avril 1947, les actionnaires ont modifié les statuts. Le capital social de 250 000 fr., divisé en 500 actions nominatives de 500 fr. chacune, est porté à 500 000 fr. par l'émission de 500 actions nouvelles de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Le capital social est ainsi de 500 000 fr., divisé en 1000 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. L'article 3 des statuts a été modifié en ce sens.

10 mai 1947.  
**Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Genoller**, à G e n o l l e r. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but d'encourager l'élevage de la race tachetée rouge en Suisse. Les statuts portent la date du 20 mars 1947. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. Les publications sont faites dans le « Courrier de la Côte », à Nyon, et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité composé de 3 à 5 membres. Le président ou son suppléant engage la société par sa signature,

collectivement à deux avec le secrétaire ou le caissier. Georges Schaeffer, de Nyon, est président; Paul Prod'homme, de Bursins, vice-président; Louis Prélaz, de Givrins, secrétaire; André Chessex, des Planches, caissier; tous à Genolier. Locaux: chez le président Georges Schaeffer, à Genolier.

#### Bureau de Vevey

8 mai 1947. Restaurant, etc.

A. Welty, au Mont-Pélerin, commune de Chardonne. Le chef de la maison est Albert-François-Alphonse Welty, fils d'Albert-Samuel, de Unter-Embrach (Zurich), au Mont-Pélerin, commune de Chardonne. Exploitation du «Tea-room-restaurant-Buffer de gare du Mont-Pélerin» et du «Café du Relais».

8 mai 1947.

Pompes funèbres Charles Burky S.A., à Vevey (FOSC. du 11 novembre 1946, N° 238). La société a désigné comme membre du conseil d'administration Fernand-Henri Rochat, du Lieu, à Lausanne, lequel signera collectivement à deux avec un autre administrateur. Elle a établi les magasins de vente ci-après: a) à Lausanne, rue St-Laurent 12, à l'enseigne: «Pompes funèbres Nouvelles»; b) à Montreux, Le Châtelard, Grand'Rue 63.

8 mai 1947. Vins, liqueurs.

E. Oehninger Société Anonyme, à Montreux-Le Châtelard (FOSC. du 28 février 1946, N° 49). La société a désigné en qualité de directeur, avec signature individuelle, Ernest Oehninger fils, d'Elgg (Zurich), à Montreux-Châtelard.

9 mai 1947. Tabac.

Rinsoz & Ormond S.A., à Vevey (FOSC. du 6 janvier 1947, N° 3). Le conseil d'administration est actuellement constitué comme suit: Louis-Charles Rinsoz, administrateur/délégué et président (déjà inscrit); Jean-Louis Ormond (déjà inscrit); Karl Rasch, de Bienne, à Vevey; Paul Rinsoz, de Chardonne, à Vevey; lesquels engageront la société en signant individuellement. Louis Rinsoz-Brawand, de Chardonne, à Vevey; Henri Rinsoz, de Chardonne, à Lausanne. Ces deux derniers signeront collectivement entre eux. Les procurations conférées à Paul Rinsoz, Charles Rasch, Louis Rinsoz-Brawand et Henri Rinsoz sont radiées. La signature de l'administrateur Jules Baron, démissionnaire, est radiée.

9 mai 1947.

Manutention et Navigation S.A. M.E.N.S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 27 août 1946, N° 199). Le capital social de 50 000 fr., jusqu'ici libéré de 20 000 fr., est actuellement entièrement libéré.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de Sion

2 mai 1947. Chaussures, etc.

Gianadda Angelo, à Sion, chaussures et cordonnerie (FOSC. du 26 mai 1925, N° 119, page 919). Cette maison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Gianadda Angelo et Romeo», à Sion.

2 mai 1947. Chaussures, etc.

Gianadda Angelo et Romeo, à Sion. Angelo Gianadda, d'Italie, à Sion; Romeo Gianadda, de et à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence avec son inscription au registre du commerce. Cette société a repris l'actif et le passif de la maison «Gianadda Angelo», à Sion, radiée. Vente et réparation de chaussures et cordonnerie. Rue du Rhône.

7 mai 1947. Maçonnerie.

Bagnoud Albert, à Flanthey, commune de Lens. Le titulaire de cette raison est Albert Bagnoud, de Lens, à Flanthey, commune de Lens. Entreprise de maçonnerie.

8 mai 1947. Sables, graviers.

Edouard Praz & Cie., à Sierre, société en nom collectif, extraction de sables et graviers du lit du Rhône à Sierre (FOSC. du 2 octobre 1945, N° 230, page 2388). Victor Zwissig, de Sierre, et Louis Orlandi, de Guttet, les deux à Sierre, sont entrés comme associés. La société est engagée par la signature collective de tous les associés.

9 mai 1947. Articles de confection, de sport, etc.

L. Imobersteg & Cie., à Montana, société en nom collectif, magasin d'articles de confection pour dames et messieurs; articles de sport, chaussures, lingerie, chemiserie, bonneterie, broderie, mouchoirs, articles pour enfants (FOSC. du 17 décembre 1943, N° 295, page 2803). La société est dissoute par suite de remise de commerce. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

9 mai 1947. Articles de sport, chaussures, etc.

Imobersteg Louise, à Montana, commune de Randogne. La titulaire est Louise Imobersteg, de Zweisimmen (Berne), à Montana, commune de Randogne. Commerce de nouveautés sport, articles de sports, chaussures, lainages, confection, à l'enseigne: «Blanche-Neige».

9 mai 1947.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft (Société anonyme pour l'industrie de l'Aluminium), à Chippis (FOSC. du 27 mai 1946, N° 122, page 1608). Les sous-directeurs Max Preiswerk, Robert Niederer et le Dr Willy Corti ont été nommés directeurs de département; leur signature ne subit pas de modifications. Alexandre Hürzeler, Albert Gubler et Jules Ribi, jusqu'ici fondés de pouvoir, ont été nommés sous-directeurs et engagé dorénavant la société par leur signature collective, de même que les directeurs d'usine Auguste Siegrist et Kaspar Guler; leur procurations, ainsi que celle du Dr Hermann Gohl, est radiée. La procurations collective est conférée à Bernhard Lindt, de Berne, à Rheinfelden (Argovie); Hermann Siegmund, de Bettwiesen (Thurgovie); Otto Eugster, de Birmensdorf (Zurich); à Lausanne; Robert Bornhauser, de Weinfelden, à Neuhausen am Rheinfall; Erwin Müller, de Schaffhouse; au Dr Armand Schnorf, d'Uetikon (Zurich), les deux à Lausanne; Hans Jenny, de Churwalden, et au Dr Werner Syz, de Zurich, les deux à Sierre. Toutes ces personnes engagent la société par leur signature collective à deux entre elles ou avec une autre personne inscrite.

10 mai 1947. Participations.

Slorta S.A., à Sion (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1946, N° 100, page 988). Henri Zullig, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. En assemblée générale du 1<sup>er</sup> avril 1947, il a été remplacé par Fernand Reyrenn, de et à Genève, administrateur avec signature individuelle.

10 mai 1947.

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale à Sion (FOSC. du 16 juin 1943, N° 137, page 1361), société anonyme avec siège principal à Lausanne. L'administrateur Edouard Folliet est démissionnaire et ses pouvoirs sont éteints.

10 mai 1947. Batteuse.

David Pitteloud et Cie., à Vevey. David Pitteloud, de Charles, Maximin Favre, Albert Sierro, tous trois de et à Vex; Félicien Theytaz, de et à Hérémence, et Marcel Vuistiner, de et à St-Martin (Valais), ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 23 février 1947. Exploitation d'une batteuse. La société sera engagée par la signature collective de David Pitteloud et de Albert Sierro.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

3 mai 1947. Horlogerie.

Veuve Philippe Huther, à Colombier, fabrication d'horlogerie (FOSC. du 1<sup>er</sup> mars 1926, N° 49, page 367). La raison est radiée. L'actif et le passif de cette raison sociale sont repris par «Huther S.A.», à Colombier, ci-après inscrite.

3 mai 1947. Montres, etc.

Huther S.A., à Colombier. Suivant acte authentique et statuts du 26 avril 1947, il a été fondé, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet la fabrication, l'achat et la vente de montres et le commerce de produits se rattachant à l'industrie horlogère. Elle peut s'intéresser à toute fabrication et à tout commerce de même nature. Le capital social est de 50 000 fr., composé de 100 act on nominatives de 500 fr. chacune; il est libéré de 30 000 fr. La société reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Veuve Philippe Huther», à Colombier, radiée. La reprise a lieu sur la base d'un bilan, arrêté au 1<sup>er</sup> mars 1947, accusant un actif de 32 131 fr. et un passif de 17 731 fr. Le prix de reprise est fixé à 14 400 fr. en compensation desquels 48 actions de 500 fr. ont été remises. Les communications aux actionnaires sont faites par lettres recommandées et les publications dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres, actuellement de 2 membres qui ont la signature individuelle, savoir: André Ochsner, de et à La Chaux-de-Fonds, président; Suzanne Huther, de et à Colombier (Neuchâtel), secrétaire. Bureaux: rue de la Côte 12.

7 mai 1947.

Feissil et Junod, Imprimerie de la Côte, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, société en nom collectif dissoute (FOSC. du 13 avril 1945, N° 85, page 848). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 mai 1947. Articles de bijouterie, etc.

André Riva et Co S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'articles de bijouterie et joaillerie (FOSC. du 16 février 1946, N° 39). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 mai 1947, la société a modifié ses statuts en ce sens que la raison sociale a été transformée en Steior S.A.

9 mai 1947. Immeubles.

S.A. Rue Léopold Robert 114—116, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 27 mars 1947, N° 72). L'administration fédérale des contributions ayant levé son opposition, la société est radiée.

9 mai 1947. Immeubles.

S.A. Rue de la Paix 114—116, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 27 mars 1947, N° 72). L'administration fédérale des contributions ayant levé son opposition, la société est radiée.

9 mai 1947. Combustibles.

Matthey fils S.A., à La Chaux-de-Fonds, commerce de combustibles, société anonyme (FOSC. du 3 mars 1947, N° 51). Les administrations fédérale et cantonale des contributions ayant levé leur opposition, la société est radiée.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

9 mai 1947. Verres de montres.

Otto Neuenschwander, à Fleurier, fabrication et vente de verres de fantaisie (FOSC. du 11 juin 1937, N° 133, page 1356). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «O. Neuenschwander et fils», à Fleurier, ci-après inscrite.

9 mai 1947. Verres de montres.

O. Neuenschwander et fils, à Fleurier. Otto Neuenschwander et Fredy-Roger Neuenschwander, les deux de Eggwil (Berne), à Fleurier, ont constitué une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> mai 1947 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Otto Neuenschwander», à Fleurier, radiée. Fabrication et vente de verres de fantaisie. Guillery 8.

#### Genève — Genève — Gnevro

7 mai 1947. Nouveautés, produits cosmétiques, etc.

Tavo G.m.b.H. (Tavo S. à r. i.), précédemment à Aarau, nouveautés, produits cosmétiques et pharmaceutiques et produits de branches connexes (FOSC. du 9 février 1946, page 439). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 3 avril 1947, la société a décidé de transférer le siège social à Genève. La raison sociale est Tavo S. à r. i. (Tavo G.m.b.H.). La société a pour but l'importation, l'exportation, la fabrication et la distribution de nouveautés de toutes sortes. En outre, la société s'occupe de la fabrication et du commerce de produits cosmétiques et pharmaceutiques et de produits de branches connexes. A cet effet, la société peut acquérir et aliéner des immeubles, constituer des sociétés et participer à des sociétés. Les statuts originaux portent la date du 2 novembre 1945 et ont été modifiés les 21 janvier 1946 et 3 avril 1947. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés Maurice Colliard et Alice Vonlanthen-Tavoli ne font plus partie de la société. Leurs parts de 10 000 fr. chacune, ont été cédées respectivement à Jean Van Hollebeke, de nationalité belge, et à Pierre-Alphonse Vonlanthen, de Schmitten (Fribourg) et de Fribourg, les deux à Genève, qui deviennent associés. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les deux associés Jean Van Hollebeke et Pierre-Alphonse Vonlanthen, ce dernier séparé de biens de Alice, née Tavoli, sont nommés gérants de la société; ils signent individuellement. L'associée-gérante Alice Vonlanthen, née Tavoli, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Route de Malagnou 54.

8 mai 1947. Pièces mécaniques.

Seria S.A., à Genève, fabrication et commerce de pièces mécaniques (FOSC. du 7 janvier 1947, page 43). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1<sup>er</sup> mai 1947, la société a décidé: de transformer les 20 actions de 500 fr. chacune, nominatives, en 10 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur; de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions de 1000 fr., au porteur; d'adopter de nouveaux statuts, adaptés à la législation actuelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

8 mai 1947. Produits de diverses natures. Michel Pasche, à Genève, expert en transactions internationales. Importation, exportation, commission et représentation de marchandises et produits divers (FOSC. du 22 août 1945, page 2004). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: représentation de produits de diverses natures. Nouveaux bureaux: rue Général-Dufour 15.

8 mai 1947. Société Anonyme de Prêts Industriels et Commerciaux (SAPCO), à Genève (FOSC. du 6 août 1936, page 1900). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 janvier 1947, la société a décidé de réduire son capital social de 1 500 000 fr. à 1 000 000 fr. par le remboursement de 500 actions de 1000 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'accomplissement des formalités prescrites à l'article 734 du C.O. a été constaté par acte authentique du 21 avril 1947. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 avril 1947, la société a décidé d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 1 000 000 fr., divisé en 1000 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

8 mai 1947. Immeubles, produits chimiques. Société Immobilière Rue Rossi 12, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 août 1946, page 2534). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 avril 1947, la société a modifié ses statuts. La raison sociale est Florore S.A. La société a pour but l'achat, la vente, la transformation, la construction et l'exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève, ainsi que le commerce, l'importation, l'exportation, la représentation de tous produits chimiques et naturels, bruts et travaillés ou conditionnés pour tous emplois, et spécialement la parfumerie et la savonnerie. Il est rappelé que la société a acquis, à sa constitution, pour le prix de 85 000 fr., l'immeuble sis à Genève, rue Rossi 12 (parcelle 1486, feuillet 206, de Genève, section Cité, avec bâtiment N° C 195).

8 mai 1947. Société Immobilière «Rives du Rhône», à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 mai 1937, page 1053). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 avril 1947, cette société a décidé: d'augmenter son capital social de 30 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 4 actions nouvelles, au porteur, de 5000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation à due concurrence avec une créance contre la société; d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 10 actions, au porteur, de 5000 fr. chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue du Rhône 11 (régie Broliet, Wagnière & Cie).

8 mai 1947. Société immobilière. Société Ecole Nord B, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 21 novembre 1939, page 2348). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 avril 1947, la société a décidé: de porter son capital social de 30 000 fr. à 51 000 fr. par l'élevation de la valeur nominale des 120 actions de 250 fr. à 425 fr.; d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 51 000 fr., divisé en 120 actions de 425 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 30 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue Maunoir 3 (chez Céline Rubin).

9 mai 1947. Atelier de sablage et de métallisation, etc. Sablux A. Sibold, à Genève, atelier de sablage et de métallisation, fabrication de lustrerie (FOSC. du 20 février 1946, page 553). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Sablux A. Strozzeza et A. Koller», à Genève, ci-après inscrite.

9 mai 1947. Atelier de sablage et de métallisation, etc. Sablux A. Strozzeza et A. Koller, à Genève. Sous cette raison sociale, Alfred-Engelbert Strozzeza, de Schafisheim (Argovie) et de Genève, à Vésénaz (Collonge-Bellerive), marié à Ida, née Abegglen, sous le régime de la communauté universelle avec biens réservés, et Adolf-Werner Koller, de Fischbach et Kriens (Lucerne), à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 8 mai 1947, et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Sablux A. Sibold», à Genève, radiée. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés. Atelier de sablage et de métallisation, fabrication de lustrerie. Rue du XXXI Décembre 44.

9 mai 1947. Chauffages et installations sanitaires. Alfred Strozzeza, à Genève, entreprise générale de chauffages et installations sanitaires (FOSC. du 25 mai 1943, page 1177). Le titulaire est actuellement domicilié à Vésénaz (Collonge-Bellerive).

9 mai 1947. Entreprises cinématographiques, etc. Cinéflux S.A., à Genève, financement d'entreprises cinématographiques, etc. (FOSC. du 8 mai 1947, page 1258). Le Dr Henri Fueter, de Berne, à Zurich, a été nommé membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

9 mai 1947. Société immobilière. Carvo S. I., à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 18 décembre 1941, page 2584). Le conseil d'administration est actuellement composé de Albert Chapuis (inscrit), nommé président, et Jean Birmelé, secrétaire, de et à Genève. La société est dorénavant engagée par la signature collective des deux administrateurs. Nouvelle adresse: rue du Rhône 4 (bureau d'Albert Chapuis, expert-comptable).

9 mai 1947. Droits d'auteur, etc. Lameco S.A., à Genève, acquisition et exploitation de tous droits d'auteur, etc. (FOSC. du 25 octobre 1939, page 2173). Le conseil d'administration a été porté à deux membres, qui sont: Henri Zullig (inscrit), nommé président, et le Dr Fernand Reyrenn, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

9 mai 1947. Participation à toutes entreprises financières. Villarsa S.A., à Genève, participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales, etc. (FOSC. du 3 août 1943, page 1771). Le conseil d'administration a été porté à deux membres, qui sont: Henri Zullig (inscrit), nommé président, et le Dr Fernand Reyrenn, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

9 mai 1947. Participation à toutes entreprises financières. Finberri S.A., à Genève, participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales, etc. (FOSC. du 30 juillet 1943, page 1750). Le conseil d'administration a été porté à 2 membres, qui sont: Henri Zullig (inscrit), nommé président et le Dr Fernand Reyrenn, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

9 mai 1947. Société immobilière. Société anonyme Mont Blanc le Lac, lettre C, à Genève, société immobilière (FOSC. du 16 août 1945, page 1964). Clément Burcher, du et au Grand-Saconnex, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Pierre Poncet est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: place du Molard 3 (régie Roch et Burcher).

9 mai 1947. Société Immobilière Jeanne Marguerite, à Corsier, société anonyme (FOSC. du 25 octobre 1945, page 2609). François Besson, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Alphonse Bernasconi est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Siège social: Corsier, Villa Jeanne-Marguerite, chez M<sup>me</sup> Marie Morizon. Nouveau siège administratif à Genève, rue de la Corratierie 20 (régie Choisy, Dumont et Cie).

9 mai 1947. Société Immobilière Rue de la Servette N° 49, à Genève, société anonyme dissoute (FOSC. du 24 décembre 1946, page 3760). La raison sociale est radiée, les administrations fiscales ayant retiré leur opposition.

9 mai 1947. Helvétia-Vie, Compagnie d'assurances sur la vie, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 août 1944, page 1768). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1<sup>er</sup> mars 1947, la société a décidé: de réduire son capital social de 16 000 000 fr. à 8 000 000 fr., par la réduction de la valeur nominale de chaque action, de 800 fr. à 400 fr.; de porter son capital social de 8 000 000 fr. à 12 000 000 fr. par l'émission de 10 000 actions, nominatives, de 400 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc actuellement de 12 000 000 fr., divisé en 30 000 actions de 400 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 3 000 000 fr. L'accomplissement des formalités prescrites à l'article 734 du C.O. a été constaté par acte authentique du 8 mai 1947.

9 mai 1947. Distributeurs pour combustibles liquides. Rasu S.A., à Genève, distributeurs pour combustibles liquides (FOSC. du 8 mars 1940, page 451). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 mai 1947, la société a décidé: de transformer les 10 actions de 500 fr. chacune, nominatives, formant son capital social, en 5 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur; de porter son capital de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, dont 21 ont été entièrement libérées par un versement en espèces, et 24 autres par compensation avec une créance contre la société; d'adopter de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr. Il est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres.

9 mai 1947. La Rochette-Uhren A.G. (Montres La Rochette S.A.), précédemment à Granges [Soleure] (FOSC. du 22 avril 1947, page 1083). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 avril 1947, la société a décidé de transférer son siège social à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'exportation de montres (notamment de montres de la marque «La Rochette»); elle peut également faire l'exportation et l'importation d'autres articles. Les statuts originaux portent la date des 15 et 18 juin 1937 et ont été modifiés les 11 et 26 février 1946 et 21 avril 1947. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les communications aux actionnaires sont faites par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Erwin Haymann, de Zurich, à Genève, est seul administrateur; il exerce la signature sociale individuelle. Adresse: place du Port (étude de M<sup>e</sup> Erwin Haymann, avocat).

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Brennereigenossenschaft Roggwil-St. Urban

Liquidationsschuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR.

#### Erste Veröffentlichung

Die Brennereigenossenschaft Roggwil-St. Urban ist in Liquidation getreten. Wer an die Genossenschaft irgendwelche Forderungen zu stellen hat, ist gebeten diese bis zum 15. August 1947 beim Notariatsbureau Spycher in Langenthal anzumelden. (AA. 115)

Langenthal, den 8. Mai 1947.

Notariatsbureau Spycher:  
P. Spycher, Notar.

### Immobilien Genossenschaft «Schloss am Mythenquai», Zürich

In der Gläubigerversammlung vom 30. April 1947 der «Schloss am Mythenquai», in welcher von den bestehenden Anleiheobligationen im Gesamtbetrag von Fr. 1 404 100 die Summe von Fr. 1 314 000 vertreten oder anwesend waren, d. h. mit einer Majorität von über 75%, wurde laut öffentlicher Urkunde folgender einstimmiger Beschluss gefasst:

Ziffer II der Anleihebedingungen wird wie folgt abgeändert:

«Die Gläubigergemeinschaft kann das Kapital frühestens vom 1. April 1952 an täglich halbjährlich kündigen, während die Schuldnerin das Recht hat das Kapital jederzeit ohne Kündigung ganz oder teilweise zu bezahlen.»

(AA. 116)

Zürich, den 13. Mai 1947.

Der Vorsitzende der Gläubigerversammlung:  
Dr. M. B. Weil.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

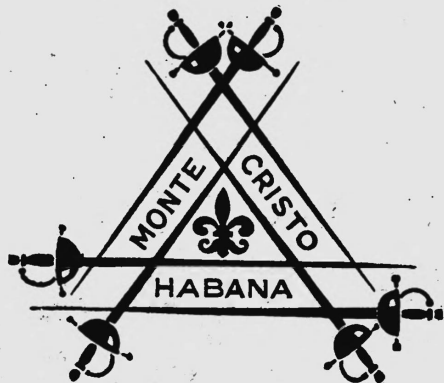
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 119990. Date de dépôt: 9 mai 1946, 18 h.  
Menéndez, García y Compañía, Sociedad Limitada, Amistad Street 405,  
La Havane (Cuba). — Marque de fabrique et de commerce.

Cigares, cigarettes, tabac coupé.



Nr. 119991. Hinterlegungsdatum: 29. April 1947, 8 Uhr.  
Edmund Keller, Locarno-Tenero (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Metallisierte Eternitplatten zur Abschirmung gegen Feuchtigkeit in Gebäuden.



Nr. 119992. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1946, 21 Uhr.  
Fine Woollen Company Limited, Savile Row 2, London W 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe Wollstoffe sowie daraus hergestellte Artikel und Masskonfektion.

SHIELANA

Nr. 119993. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1947, 23 Uhr.  
Karel Bielen, Hooge Rijndijk 33, Zoeterwoude (Niederlande).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Goldene und silberne Bijouteriewaren.



N° 119994. Date de dépôt: 5 février 1947, 5 h.  
Rinaldo Camerini, via Martelli 8, Florence (Italie). — Marque de fabrique.

Montres.

REAL WATCH

Nr. 119995. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1947, 18 Uhr.  
Gery Hamilton Limited, South Molton Street 65, London W 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen, Parfümerien, Toilett-Präparate (keine Arzneistoffe enthaltend), kosmetische Präparate, Haar-Lotionen, Zahnpflegemittel, ätherische Oele.

HIS EXCELLENCY

Priorität: Grossbritannien, 6. Juli 1945.

N° 119996. Date de dépôt: 11 février 1947, 22 h.  
Société Genevoise d'Instruments de physique, rue des vieux-Grenadiers 8,  
Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Machines-outils, instruments de précision et de mesure, instruments de dessin, appareils optiques et électriques, horlogerie, instruments de musique, outils, machines, moteurs, transmissions, accessoires d'automobiles, appareils pour la production du froid et de la glace, appareils de chauffage, armes, munitions, articles de jeux et de sport, véhicules, machines thermiques.

SIP

N° 119997. Date de dépôt: 13 février 1947, 18 h.  
Stahly Inc., South Columbia Street 406, South Bend (Indiana, E.-U.  
d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Rasoirs à commande par moteur faisant vibrer une lame de rasoir montée dans l'appareil par un mouvement à ressort et lames de rasoir pour ce but.

IL / I / V / I / E = I / B / I / A / N / D / I / E

N° 119998. Date de dépôt: 13 février 1947, 18 h.  
Stahly Inc., South Columbia Street 406, South Bend (Indiana, E.-U.  
d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Rasoirs mécaniques et lames pour rasoirs.

STAHLY

N° 119999. Date de dépôt: 27 février 1947, 19 h.  
Produits chimiques et pharmaceutiques N. Bonstein S.A., place Palud 23,  
Lausanne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

Acnol

N° 120000. Date de dépôt: 27 février 1947, 19 h.  
Produits chimiques et pharmaceutiques N. Bonstein S.A., place Palud 23,  
Lausanne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

Artésyl

N° 120001. Date de dépôt: 27 février 1947, 19 h.  
Produits chimiques et pharmaceutiques N. Bonstein S.A., place Palud 23,  
Lausanne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

BETEN

N° 120002. Date de dépôt: 27 février 1947, 19 h.  
Produits chimiques et pharmaceutiques N. Bonstein S.A., place Palud 23,  
Lausanne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

Catac  
PATE

Nr. 120003. Hinterlegungsdatum: 6. März 1947, 20 Uhr.  
John Lusty Limited, Parnham Street, London E 14 (Grossbritannien).  
Fabrikmarke.

Fleisch, Geflügel, Fische, Suppen, Präparate zum Zubereiten von Suppen, Fleischextrakte, Gemüseextrakte, Fleisch- und Fisch-Pasten; Parfümerien, Seifen, kosmetische Präparate, Haarwasser, Toilettenpräparate und Zahnpasta.

LUSTY'S

TURTLE BRAND

N° 120004. Date de dépôt: 6 mars 1947, 18 h.  
Maurice Gouy, avenue Bertrand 5, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits de beauté et de parfumerie, teintures pour cheveux.



Nr. 120005. Hinterlegungsdatum: 13. März 1947, 18 Uhr.  
«Solco» Gesellschaft für chemische Laboratorien AG., Blumenrain 17,  
Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

NEO-SOLCARSAN

Nr. 120006. Hinterlegungsdatum: 27. März 1947, 10 Uhr.  
Alois Gilli, Oberdorf 31, Triengen (Luzern, Schweiz). — Fabrikmarke.

Salbe gegen Rheumatismus.



Nr. 120007.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1947, 17 Uhr.

R. O. Stäubli AG., Neumünsterallee 6, Zürich 8 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Oelfeuerungen und zugehörige Apparaturen und Bestandteile.

**"GYROIL"**

N° 120008.

Date de dépôt: 31 mars 1947, 18 h.

René Jacot-Gullarmod, rue du Môle 20, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Articles de bijouterie, notamment bracelets.

**R.J.G**

N° 120009.

Date de dépôt: 3 avril 1947, 16 h.

Enicar S.A. (Enicar AG.) (Enicar Ltd.), Lengnau près Blenne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties; réveils.

**ENICAR**

N° 120010.

Date de dépôt: 9 avril 1947, 17 h.

Jacques Dhomé et Cie (Société Anonyme), cité de l'Ameublement 6, Paris (France). — Marque de fabrique et de commerce.

Ouvrages en métaux précieux ou en doublé, particulièrement plumes pour stylos.



Nr. 120011.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1947, 18 Uhr.

Dr. Traugott Niederer, Apotheker, Huttwil (Bern, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 64514 von Dr. Niederer & Cie., Huttwil. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. April 1947 an.

Eisenhaltiges Stärkungsmittel.

**DR. NIEDERER'S  
FERROTON**

Nr. 120012.

Hinterlegungsdatum: 23. April 1947, 18 Uhr.

Zum Wilden Mann AG., Freie Strasse 35, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 64306. Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1947 an.

Baumwollene, wollene, leinene, natur- und kunstseidene Web- und Wirkstoffe, Batiktücher, Bekleidungsstücke, Damen- und Kinder-Konfektion, Schweiss-

blätter, Kopfbedeckungen, Schleier, Putz, Modewaren, künstliche Blumen, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Gürtel, Korsetts, Büstenhalter, Krawatten, Hals-, Kopf- und Umschlagtücher, Handschuhe, Hosenträger, Strumpfwaren, Trikotagen, Gamaschen, Strumpfbänder, Strumpf- und Sockenhalter. Garne, Faden, Nähseide, Pelzwaren, Felle, Posamentenwaren, Bänder, Besatzartikel, Knöpfe, Spitzen, Stickereien; Teppiche, Matten, Decken, Vorhänge, Vorhangstoffe, Wachstuch, Linoleum, Filz, Packmaterial, Schirme, Stöcke, Reisegeräte, Damentaschen, Toilettegegenstände, Figuren für Konfektionszwecke (Mannequins) und für die Warenschaustellung. Haken und Oesen, Schnallen, Spangen, Näh-, Steck-, Strick-, Häkel- und Haarnadeln, echte und unechte Schmucksachen, Papier-, Karton- und Pappwaren. Erzeugnisse von Vervielfältigungskünsten, Schilder, Plakate.



N° 120013.

Date de dépôt: 23 avril 1947, 18 h.

Graphite Products Limited, Bateria Park Road 52, Londres S.W. 11 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 64283. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 avril 1947.

Couleurs et anti-corrosifs, graphite et graisses employés dans les industries, graisses, huiles et préparations pour la lubrification, le chauffage et l'éclairage, graphite pour polir, creusets en graphite, matières polissantes et autres produits de graphite.

**FOLIAC**

N° 120014.

Date de dépôt: 25 avril 1947, 16 h.

Dittsheim et Cie, Fabriques Vulcain et Volta, rue de la Paix 135, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 63717. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 février 1947.

Montres et parties de montres, tous autres objets servant à indiquer l'heure, et parties des dits objets.

**PRINCIA****Firmaänderung — Modification de raison**

Nr. 75444. — Scribbans & Company, Limited, Smethwick bei Birmingham (Grossbritannien). — Firma abgeändert in Scribbans - Kemp Limited. Eingetragen am 7. Mai 1947.

**Modification de raison et complément concernant le siège — Firmaänderung und Ergänzung betreffend den Sitz.**

N° 97300. — The Improved Liquid Glues Co. Limited, Londres (Grande-Bretagne). — Raison modifiée en Croid Limited. La maison est aussi établie à Bridge Road East 96, Welwyn Garden City (Hertfordshire, Grande-Bretagne). — Enregistré le 7 mai 1947.

**Transmission — Uebertragung**

Nos 114313 et 118865. — Fabrique de Rosemont M. Boillod-Breguet, Genève (Suisse). — Transmission à Rosemont S.A. Manufacture de pendulettes, réveils (grosse horlogerie) et porte-échappements, avenue de Rosemont 10, Genève (Suisse). — Enregistré le 8 mai 1947.

**Société anonyme de Banque et de Placements, 60, rue du Stand, Genève**

Actif

Bilan de l'exercice au 12 janvier 1947

Passif

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et chèques postaux	260 057	26	Engagements en banque à vue	3 455	45
Avoirs en banque:			Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	567 760	79
à vue	168 673	71	comptes créanciers à terme	460 407	73
à terme	465 105	37	Capital	150 000	—
Reports et avances à court terme	89 675	—	Réserve légale	5 595	11
Comptes courants débiteurs:			Réserve statutaire	1 865	04
en blanc	54 702	62	Réserve spéciale	3 000	—
garantis	123 032	64	Autres postes du passif	5 279	35
Participation syndicale	26 061	—	Compte de pertes et profits:		
Titres et participations permanentes	22 886	83	Bénéfice reporté des exercices antérieurs	Fr. 8 675.36	
Autres postes de l'actif	227	—	Bénéfice de l'exercice 1946	4 384.60	96
	1 210 421	43		13 057	96
				1 210 421	43
<b>Charges</b>			<b>Compte de pertes et profits de l'exercice 1946</b>		
Organes de la banque et personnel	30 854	30	Intérêts créanciers	Fr. 7 880	83
Frais généraux et frais de bureau	14 168	97	Commissions	26 283	29
Impôts et contributions	2 987	60	Divers	18 231	35
Bénéfice de l'exercice	4 384	60			
	52 395	47			

(AG. 41)

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France - Prohibitions de sortie

Le «Journal officiel de la République française» du 29 avril 1947 a publié un avis aux exportateurs complétant par les produits ci-après désignés la liste des marchandises dispensées de la licence d'exportation, sous réserve de la production d'engagements de change:

Numéros du tarif douanier français	Désignation des articles
24	Crins.
ex 34 B	Albumine de sang.
61	Autres substances brutes.
64	Ivoire et écaille factices.
94 ter	Poudres pour crèmes, puddings, entremets, desserts, gelées, etc., sans addition de cacao ou de chocolat.
ex 112-1 à 8	Huiles volatiles ou essences de rose, de jasmin et de bergamote.
ex 115-1	Blocs à base de colophane conditionnés pour la vente et destinés à rendre adhérentes les mèches d'archets.
115 his	Goudron.
121	Manne.
ex 144	Raphia.
153	Lichens tinctoriaux propres à la fabrication de l'orseille.
191 bis-2	Graphite en suspension colloïdale dans de l'huile minérale pure ou mélangée renfermant, par litre, plus de 5 g. de graphite.
193-3	Mastics d'asphaltes fabriqués contenant au maximum 18% de bitume soluble dans le sulfure de carbone et au moins 82% de calcaires.
228-2	Arsenic métallique.
06 his	Orpin rouge ou jaune en poudre ou morceaux pour usages industriels.
010	Acide sulfonitrique.
011	Nitrate de potasse naturel.
018	Chlorure double d'ammonium et de zinc.
023	Nitrate d'aluminium.
024	Acide horique:
025	Nature de Toscane contenant 15% et plus d'impuretés.
027	Autre.
034	Borate de manganèse.
035	Acide carbonique liquide.
040	Oxychlorure de carbone.
041	Ferricyanure de potassium (prussiate rouge).
042	Ferrocyanure de potassium (prussiate jaune).
047	Sulfocyanure de potassium.
051	Perchlorates.
051 his	Acide fluorhydrique.
051 ter	Fluorure de sodium.
051 quater	Fluorure de chrome.
051 quinquies	Fluorure d'antimoine.
052	Fluorure d'ammonium.
053	Fluorures autres.
054	Cryolithe artificielle.
059	Hydrogène comprimé.
059 his	Oxygène comprimé et liquéfié.
059 ter	Azote comprimé.
061	Acétylène, argon, néon.
067	Peroxyde de sodium.
072	Acide glycérophosphorique et glycérophosphates.
080	Chlorure de soufre.
084	Hyposulfite de soude.
085	Hydrate d'alumine.
088	Chlorure d'aluminium.
088 bis	Aluns d'ammoniaque et de potasse.
089	Aluns d'ammoniaque et de potasse en tablettes.
097 his	Fluorures d'antimoine et de sodium.
098	Hydrate de baryte.
0108	Bioxyde de baryum.
0109	Chlorure de calcium.
0110 quater	Hydrure de calcium.
0110 quinquies	Sulfoséléniure de cadmium.
0118	Cadmopones ou lithopones de cadmium.
0119	Oxydes de cobalt autres (y compris safres et smalts).
0120	Seis de cobalt hydratés (40% d'eau au moins).
0121	Seis de cobalt autres.
0125	Carbonate de cuivre (cendres bleues et vertes).
0126	Sulfocyanure de cuivre.
0127	Oxyde d'étain (acide métastannique).
0128	Oxyde d'étain brut.
0129	Chlorure d'étain.
0130-7	Chlorures et perchlorures de fer.
0141	Oxydes de fer alcalinisés pour l'épuration du gaz.
0142	Bioxyde (peroxyde) de manganèse.
0147	Bioxyde (peroxyde) de manganèse pur.
0172	Acide molybdique et molybdates.
0243	Oxyde de vanadium (acide vanadique) et vanadates.
0244 bis	Ether chlorhydrique.
0249	Ether oxalylacétique.
0277 his	Diéthylmalonylurée (véronal) (acide diéthylharbiturique).
0278	Phénoptaléine.
0340	Vératrol.
0356	Paraphényl-ol-carbamide (dulcine ou sucre).
	Glycyrhizine ou glycyrrhizate d'ammoniaque.

Numéros du tarif douanier français	Désignation des articles
0380 ter	Confits artificiels pour tannerie.
287	Indigo pastel, indique, Inde-plate et houles de bleu.
288	Pâte de pastel grossière.
ex 350 B	Flacons taillés, gravés, etc.
373 A à D	Fils de laine pure, cardée.
ex 374	Fils de laine pure, cardée, retors, préparée pour la vente au détail.
ex 383 B	Tissus de lin purs unis ou ouvrés, blanchis, crévés, lavés, lessivés ou apprêtés pesant moins de 25 kg. aux 100 m <sup>2</sup> .
ex 384 B	Tissus de lin purs unis ou ouvrés, imprimés, teints, hrochés ou ouvragés pesant moins de 25 kg. aux 100 m <sup>2</sup> .
390	Bonneterie de lin, de chanvre ou de ramie.
391	Dentelles et guipures de lin, de chanvre ou de ramie.
ex 393 bis	Tissus de lin, de chanvre ou de ramie mélangés, le lin, le chanvre ou la ramie dominant en poids, pesant moins de 25 kg. aux 100 m <sup>2</sup> .
453	Lisières de draps.
456 ter	Tissus et rubans en tissus, genre astrakan, peluches, sealskins, karakul et similaires, en laine, alpaga, vigogne, etc.
457	Autres tissus de poils purs ou mélangés d'autres filaments, poil dominant en poids.
457 bis	Courroies de transmission en poils de chameau.
457 ter	Tissus foulés pour tapis et ameublement en autres poils purs ou mélangés, le poil dominant en poids.
478	Guêtres, molletières et jambières.
487	Articles de fourrellerie.
488, 488 bis	Articles industriels, pièces détachées et organes en cuir naturel, avec ou sans parties en cuir artificiel ou en simili-cuir.
489 et 489 bis	Tondenses à gazon.
ex 522	Machines pour la fabrication des poteries autres que de bâtiment: porcelaines, faïences, grès, poteries ménagères et domestiques.
ex 525 G	Etrilles.
ex 537-26	

Caoutchouc durci ou ébonite:	
620 G-1	Planches, plaques ou feuilles mates, polies ou granitées de format rectangulaire.
620 G-2 à 5	Baquettes et bâtons.
620 G-6	Poudre d'ébonite.
Caoutchouc souple:	
620 I	Blocs, handages pleins pour garnitures de roues de voitures, à l'état brut, travaillé ou fini.
620 K	Pièces en caoutchouc souple, gutta-percha ou balata associés ou non à d'autres matières, telles que clapets, joints, rondelles, etc.
620 L	Tissus caoutchoutés spéciaux pour cardes non houtés.
620 M	Bouillottes, oreillers, matelas pneumatiques, coussins, sacs à gaz, formes de chapeaux, houteilles pour chapellerie et diaphragmes en caoutchouc ou en tissu caoutchouté, avec ou sans autres matières.
620 O-2	Caoutchoucs hygiéniques: tétines, sucettes, tétérelles, bonnets de hain ou autres, blagues à tabac, couche-culottes, sacs à éponges, sacs à glace.
620 Q	Bandes de billards, avec ou sans toile.

Par ailleurs, en modification de la réglementation antérieurement applicable, l'avis aux exportateurs rétablit la formalité de la licence d'exportation à l'endroit des produits suivants:

Numéros du tarif douanier français	Désignation des marchandises	Textes institutifs
456	Tissus de poils de chèvres purs ou mélangés	Avis aux exportateurs des 3 juillet 1945 <sup>1)</sup> et 10 février 1946 <sup>2)</sup>
0140	Sulfate de magnésie et de potasse	Avis aux exportateurs du 10 février 1946 <sup>3)</sup>
0158	Chlorure de potassium	Avis aux exportateurs du 15 février 1946 <sup>4)</sup>
441	Tissus dits entretoiles ou toiles tailleurs	
062	Phosphore	
063	Chlorure de phosphore	
064	Acides phosphoriques	Avis aux exportateurs du 23 février 1946 <sup>5)</sup>
064 his	Acide phosphorique coloré	
065	Anhydride phosphorique	
073	Acide sulfurique	
0159	Sulfate de potasse	Avis aux exportateurs du 20 octobre 1946 <sup>6)</sup>

Toutefois, les exportations réalisées sous le couvert d'engagements de change déjà visés par l'Office des changes demeurent dispensées de la production de la licence.

- 1) Voir FOSC. N° 166 du 19 juillet 1945.
- 2) Voir FOSC. N° 42 du 20 février 1946.
- 3) Voir FOSC. N° 48 du 27 février 1946.
- 4) Voir FOSC. N° 52 du 4 mars 1946.
- 5) Voir FOSC. N° 252 du 28 octobre 1946.

111, 14. 5. 47.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern Administration des Blattes: Effingerstrasse 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

Rheintalische Gasgesellschaft, St. Margrethen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 29. Mai 1947, nachmittags 14 Uhr, im Hotel «Linde» in St. Margrethen

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme und Genehmigung des Berichtes des Verwaltungsrates sowie der Jahresrechnung für 31 Dezember 1946, unter vorhergehender Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung und der Bilanz.
4. Wahlen.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht der Kontrollstelle, sowie die Anträge des Verwaltungsrates betreffend die Gewinn- und Verlustrechnung, liegen ab 17. Mai 1947 am Sitze der Gesellschaft in St. Margrethen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis 24. Mai 1947 inklusive gegen Empfangsschein zu deponieren: in St. Margrethen: am Sitze der Gesellschaft; in Basel und Zürich: beim Schweizerischen Bankverein; in St. Gallen: beim Schweizerischen Bankverein und beim Bankhaus Wegelin & Co.

Unmittelbar nach der Generalversammlung können die Titel gegen Rückgabe des Empfangsscheines wieder bezogen werden.

St. Margrethen, den 29. April 1947.

Der Verwaltungsrat.

Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern

Die Aktionäre werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 29. Mai 1947, vormittags 8.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Verwaltungsgebäudes der Centralschweizerischen Kraftwerke in Luzern, Hirschengraben 33 (II. Stock), eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates für das Jahr 1946.
2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1946, sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen innert gesetzlicher Frist auf unserm Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien und Interimscheine oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis Dienstag, den 27. Mai 1947, mittags 12 Uhr, im Bureau der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden: Schweizerische Kreditanstalt Luzern und Zürich, Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich, und Luzerner Kantonalbank, Luzern.

Luzern, den 5. Mai 1947.

Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: Jähr.

## Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Mai 1947 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1946 auf Fr. 80 brutto für die Aktie von Fr. 1000 bzw. Fr. 8 brutto für die Aktie von Fr. 100 festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt von heute ab gegen Aushändigung des Aktiencompons Nr. 4 nach Abzug von 5% Couponsteuer und 25% Verrechnungssteuer mit

Fr. 56.— pro Aktie von Fr. 1000 und  
Fr. 5.60 pro Aktie von Fr. 100

an den Kassen des Hauptsitzes und aller Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt. W 28

Winterthur, den 7. Mai 1947.

Die Direktion.

## Amortisations-Hypothekenbank AG., Basel

Einladung zur 13. ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre auf Sonntag, den 15. Juni 1947, vormittags 9 Uhr, im Restaurant «Rialto», im Gebäude des Hallenschwimmbades am Viadukt Basel

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1946. Bericht der Kontrollstelle, Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
3. Decharge-Erteilung an die Organe der Gesellschaft.
4. Verwendung des Aktiv-Saldos der Gewinn- und Verlustrechnung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Partiale Aenderung unserer Statuten.
7. Varia.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute auf dem Bureau unserer Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Stimmkarten für Namensaktien werden jedem Aktionär per Post zugesandt. Die Stimmkarten für Inhaberaktien sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 9. Juni 1947 im Bureau des Instituts zu beziehen. Q 200

Basel, den 12. Mai 1947.

Der Verwaltungsrat.

## SWISS JEWEL Co AG., LOCARNO

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 28. Mai 1947, nachmittags 2 Uhr 30, im Hotel «Schweizerhof» in Bern

### TAGESORDNUNG:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 16. Mai 1946.
2. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle; Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. O 22
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1946 sowie der Bericht der Kontrollstelle sind vom 18. Mai 1947 an beim Sitze der Gesellschaft in Locarno zur Einsichtnahme der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können bis und mit dem 26. Mai 1947 beim Bureau der Gesellschaft gegen Hinterlage der Aktien oder der Depotscheine bezogen werden.

Locarno, den 14. Mai 1947.

Der Verwaltungsrat.

## ELFA, Elektrochemische Fabrik Francke AG., Aarau

### Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 31. Mai 1947, vormittags 11 Uhr 30, am Sitze der Gesellschaft

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1946.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastungs-Erteilung an Verwaltung und Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 19. Mai 1947 am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. On 60

Aarau, den 14. Mai 1947.

Der Verwaltungsrat.

Stein am Rhein, 12. Mai 1947.

### TODESANZEIGE

Wir erfüllen hiemit die schmerzliche Pflicht, Sie davon in Kenntnis zu setzen, dass unser hochverehrter

Herr

**Johann Paravicin Huber**

Präsident unseres Verwaltungsrates

gestern durch Herzschlag, im Alter von 66 Jahren, allzu rasch von uns geschieden ist.

In zwanzigjähriger, unermüdlicher und zielbewusster Tätigkeit hat der Verstorbene dem Wohle unserer Gesellschaft mit ganzer Hingabe gedient. Seiner umsichtigen Geschäftsleitung verdanken wir die Erweiterung und den heutigen Weltruf unseres Unternehmens. Wir werden dem lieben Heimgegangenen für seine grossen Verdienste ein stets dankbares Andenken bewahren.

Siegrist & Co. Aktiengesellschaft  
Massstabfabrik.

## Braunwaldbahn AG., Linthal

### Einladung zur 42. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 31. Mai 1947, nachmittags 14 Uhr 30, im Hotel «Nederschlacht», Braunwald

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 1. Juni 1946.
2. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. November 1946.
3. Vorlage des Jahresberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1946.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns pro 1946.
6. Wahl der Kontrollstelle pro 1947.
7. Erhöhung des Aktienkapitals.
8. Ausgabe einer Obligationen-Anleihe.
9. Verschiedenes. GI 17

Rechnung, Revisorenbericht und Statuten können vom 20. Mai 1947 an am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden. Eintrittskarten zu der Generalversammlung sind gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses über den Aktienbesitz im Bureau der Gesellschaft zu beziehen.

Braunwald, den 14. Mai 1947.

Der Verwaltungsrat.

## Elektrizitätswerk Aldorf

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 29. Mai 1947, vormittags 11 Uhr 50, im Hotel «Löwen» in Aldorf

TRAKTANDEN: 1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates für das Jahr 1946. — 2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1946, sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung. — 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns. — 4. Wahl der Kontrollstelle.

Eintrittskarten, auf den Namen lautend, können bis Dienstag, den 27. Mai 1947, mittags 12 Uhr, auf unseren Bureaux in Aldorf und Luzern bezogen werden. Für die Stimmberechtigung der Namensaktien ist das Aktienbuch massgebend. Handänderungen von Aktien, wenn sie für diese Generalversammlung Berücksichtigung finden sollen, sind ebenfalls bis zum obigen Termin in unseren Gesellschaftsbureaux Aldorf und Luzern anzuzeigen und die Titel zur Vormerkung vorzuweisen. Lz 80

Jahresrechnung, Geschäftsbericht und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen innert gesetzlicher Frist auf unseren Bureaux in Aldorf und Luzern zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aldorf, den 5. Mai 1947.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Jöhr.

## Elektrizitätswerk Schwyz

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 29. Mai 1947, nachmittags 15 Uhr 15, im Rathaus in Schwyz

### TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates für das Jahr 1946.
2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1946, sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns. Lz 79
4. Wahl der Kontrollstelle.

Eintrittskarten, auf den Namen lautend, können bis Dienstag, den 27. Mai 1947, mittags 12 Uhr, auf unseren Bureaux in Schwyz und Luzern bezogen werden.

Jahresrechnung, Geschäftsbericht und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen innert gesetzlicher Frist auf unseren Bureaux in Schwyz und Luzern zur Einsicht der Aktionäre auf.

Schwyz, den 5. Mai 1947.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Jöhr.

## Volksbank Interlaken AG.

### Interlaken

Die heutige Generalversammlung unserer Aktionäre hat die Dividende pro 1946 auf

- 5% für die Prioritäts-Aktien I. Rang und
- 3% für die Prioritäts-Aktien II. Rang

festgesetzt, zahlbar gegen Uebergabe der Coupons Nr. 2 und unter Abzug von 30% eidgenössischer Steuern. 334

Interlaken, den 10. Mai 1947.

Die Verwaltung.

Wir haben die schmerzliche Pflicht, davon Kenntnis zu geben, dass

Herr

**Dr. Oskar Schär**

Vizepräsident der Basler Kantonalbank

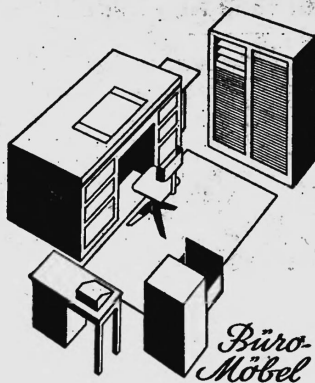
seinem schweren, mit aussergewöhnlichem Mute getragenen Leiden heute erlegen ist.

Der Verstorbene wurde im Jahre 1929 in den Bankrat der Basler Kantonalbank berufen und hatte seit 1930 dessen Vizepräsident inne. Im Jahre 1935 ist ihm auch das wichtige Amt des Vorsitzenden im Verband schweizerischer Kantonalbanken übertragen worden. Dank seiner grossen Erfahrung und seinem umfangreichen Wissen war uns Herr Dr. Oskar Schär ein äusserst wertvoller Mitarbeiter, dessen kluge, wohlüberlegte Voten entscheidendes Gewicht hatten.

Der Dahingeschiedene hinterlässt in unserer Behörde eine grosse Lücke; sein Andenken wird immer in hohen Ehren gehalten werden.

Basel, den 13. Mai 1947.

Der Bankrat und die Direktion  
der Basler Kantonalbank.



## Flachpulte

Standard-Ausführung auch mit Hängeregistratur-schubladen

### Schreibtische

schöne, praktische Ausführung für Privat- und Direktionszimmer, in verschiedenen Holzarten

### Vertikal- und Aktenschränke Schreibmaschinentische

Stühle und Fauteuils

sofort ab Lager lieferbar

### Huppertsberg & Co.

Sihlstraße 61, beim Hallenbad, Zürich  
Tel. (051) 25 67 13

Wir kaufen  
zirka 5 t  
Aprikosenpulpe

nur erstkl. Ware, in Dosen oder Fässern, Off. unter Chiffre L 65199 G an Publicitas St. Gallen.

Sofort lieferbar

## Stearin

ca. 3 Tonnen, Platten, 2mal gepresst, ab Zentralschweiz, Anfr. unter Chiffre 91690 an Publicitas Oiten.

Pour ouverture d'ateliers industriels, on cherche  
**Fr. 35 000**  
Faire offres sous chiffre P 3768 à Publicitas Neuchâtel.

On cherche à acheter  
**50 tonnes**  
tôle noire Thomas  
toutes dimensions et épaisseurs. X 122  
Faire offres sous chiffre M 72182 X à Publicitas Genève.



**BOUCHONS**  
la grande marque  
**ETOILE**  
Korkfabrik Laulen  
Hans Scheidegger AG.  
Tel. (051) 739 22

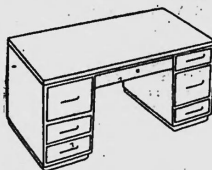
Inserate im SHAB.  
haben besten Erfolg!

Das nichtrollende  
Kohlen-Papier  
**COLOMBAPLAN**  
ist einheimisches  
Produkt und jeder ausländischen Marke überbügig

Lichtecht - Griffrein - Ergiebig



Directeur Exportation importante  
maison textiles française,  
introduit depuis 18 ans tous pays Europe et proche Orient apportera totalité clientèle solvable à maison textiles suisse, pouvant lui offrir poste stable et d'avenir. Spécialité tissus élastiques. Age 48, nationalité française, parle 5 langues. Offres sous chiffre D 36900 Lz à Publicitas Lucerne. Lz 77



## Schreibtische

in Eiche und Nußbaum  
für Büros, Direktionszimmer und privat

formschöne Möbel 183-3  
moderner Innenausbau  
vorteilhafte Preise

Sofort lieferbar

Verlangen Sie Katalog 434!

## GRAB & WILDI AG

ZÜRICH UND URDORF

Ausstellung: Seilergraben 59

Erfahrener Kaufmann Z 357

anfangs vierzig, Schweizer von Geburt, Handelsmaturität, Auslandsaufenthalte, Deutsch, Französisch, Englisch, Italienisch, mit umfassender Bank-, Börsen- und Sekretariatspraxis, arbeitsfreudig, verantwortungsbewusst, zuverlässig, in ungekündigter selbständiger Stellung, sucht neuen, entsprechend honorierten entwicklungsfähigen, selbständigen Wirkungskreis in Bank, Industrie, Handel, Treuhandwesen oder Wirtschaftsverband. Anfragen unter Chiffre Le 11117 Z an Publicitas Zürich.



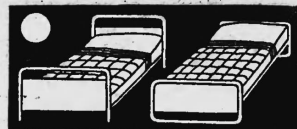
Ordnung im Betrieb durch

## Werkzeugschränke und Werkbankschubladen

von der **UNION-KASSENFABRIK AG.**

Zürich, Telefon (051) 25 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 305



## Stahlrohrbetten

sind für die Arbeiter-Schlafstätten und Heime am vorteilhaftesten, Hygienisch, leicht zerlegbar, transportabel, dauerhaft, Erste Referenzen aus Industriekreisen, Kurze Lieferfristen, Beziehen Sie sich bei Anträgen bitte auf dieses Inserat.

**BETTENFABRIK SCHREIBER SUCO-WERK**  
St. Gallen 6 Ost Schlösslistrasse 28

## 26jähriger Kaufmann

mit vielseitigen praktischen sowie sprachlichen Kenntnissen sucht Posten mit Möglichkeit für späteren Aussendienst. Stadt Zürich. Eintritt sofort.

Offerten unter Chiffre Be 11060 Z an Publicitas Zürich. Z 355

Prachvolle

## HERREN-ZIMMER

in gediegener, eleganter Ausführung, Nussbaum

Bücherschrank mit Bar, 2 Meter breit

Diplomat

mit Hängeregister und Büchernische  
Fr. 1850

Unverbindliche Besichtigung

**MAURER & SANER AG., ZÜRICH**  
Zähringerstrasse 25



für  
Korrekturen  
Besondere  
Eintragungen  
Graphische  
Tabellen u.s.w.

Solide Konstruktion  
leicht und handlich  
elegante Form  
Preis 46.- Fr. u. Wust

## Scholl

Zürich, an der Poststrasse  
Tel. (051) 23 76 80

## Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 9. März 1947 verstorbenen

### Eduard Binar-Pospisil-ova

geboren 1. Juni 1873, von Skripp (Tschechoslowaké), Damenschneidermeister, wohnhaft gewesen in Zürich 1, Steinmühlegasse 19, ist vom Einzelrichter für nichtstreitige Rechtssachen des Bezirksgerichts Zürich durch Verfügung vom 1. April 1947 das öffentliche Inventar angeordnet worden.

Frist zur Anmeldung von Ansprüchen und Verbindlichkeiten (einschliesslich Bürgschaftsverpflichtungen) an den Nachlass des Verstorbenen beim Notariat Zürich (Altstadt) bis 16. Mai 1947.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB. Art. 590) ausdrücklich aufmerksam gemacht.

Vergleiche im übrigen die Publikation im Amtslatt des Kantons Zürich, Nr. 29 vom 11. April 1947. Z 257

Zürich, den 8. April 1947. Notariat Zürich (Altstadt):  
E. Bühler, Substitut.

## Schweizerische Sodafabrik in Zurzach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Dienstag, den 3. Juni 1947, 11 Uhr 30, im Geschäftslokal der Gesellschaft,  
St.-Albgraben 8 in Basel

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme bzw. Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz, sowie die Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 21. Mai 1947 an im Bureau der Gesellschaft in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bei der Geschäftsleitung in Basel bis zum 2. Juni 1947, mittags 12 Uhr, bezogen werden. Q 202

Basel, den 12. Mai 1947. Der Verwaltungsrat.

## MALOSA AG., Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Mittwoch, den 28. Mai 1947, 9 Uhr, im Hotel «Schweizerhof» in Bern

### TRAKTANDEN:

1. Bericht der Verwaltung.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entgegennahme der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1946 und Beschlussfassung über das Ergebnis.
4. Decharge-Erteilung an die Organe der Gesellschaft.
5. Statutarische Wahlen. 395
6. Diverses.

Bern, den 12. Mai 1947. DER VERWALTUNGSRAT.

## LOSA AG., Mülödi

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Mittwoch, den 28. Mai 1947, 10 Uhr, im Hotel «Schweizerhof» in Bern

### TRAKTANDEN:

1. Bericht der Verwaltung.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entgegennahme der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1946 und Beschlussfassung über das Ergebnis.
4. Decharge-Erteilung an die Organe der Gesellschaft.
5. Statutarische Wahlen. 336
6. Diverses.

Mülödi, den 12. Mai 1947. DER VERWALTUNGSRAT.

## TRIOSA AG., Mülödi

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Mittwoch, den 28. Mai 1947, 11 Uhr, im Hotel «Schweizerhof» in Bern

### TRAKTANDEN:

1. Bericht der Verwaltung.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entgegennahme der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1946 und Beschlussfassung über das Ergebnis.
4. Decharge-Erteilung an die Organe der Gesellschaft.
5. Statutarische Wahlen. 397
6. Diverses.

Mülödi, den 12. Mai 1947. DER VERWALTUNGSRAT.